

4368 con



**ÉVALUATION
IMMOBILIÈRE
LAURENTIDES
INC.**

« Pour vous évaluer à votre juste valeur »
Évaluateurs agréés

- Financement hypothécaire
- Valeur assurable
- Contestation municipale
- Partage des biens et succession

(819) 326-9252
St-Sauveur: (450) 227-9564

Le journal Ski-se-Dit

27 ans Le plus « vieux » journal communautaire au Québec

à Val-David et aux environs

Volume XXXII no 2
Mars 1999

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
Sainte-Agathe-des-Monts

Le **NOUVEAU**
guichet automatique Desjardins
à lire à la page 5



Centre de services
2462, rue de l'Église
Val-David, Qc, J0T 2N0
(819) 322-3202



... Il s'aperçut ensuite qu'il lui manquait un élément important. Ainsi Dieu créa la femme pour compléter son oeuvre.

Des ressources et des activités pour vous les femmes

À lire à la page 14





Sommaire 

Colline municipale	2
Les Mérites de l'école	3
Nos chroniques	5
Cahier culturel	7 à 10
Rencontre avec....	12
Les belles d'autrefois	15
Les organismes	16



L. Dufresne & fils

Nouvelle Poissonnerie

OUVERT TOUS LES JOURS
DE L'ANNÉE DE 8H30 À 21H00



Au coeur du village et des gens

(819) 322-2030

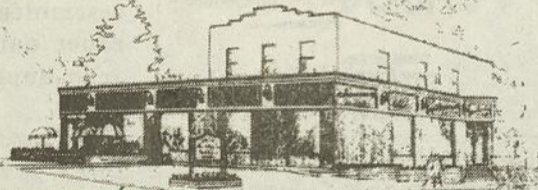
COMPTOIR POSTAL



SERVICE COMPLET
SERVICE DE PHOTOCOPIE

VENEZ ENCOURAGER L'ACHAT LOCAL, VOS COMMERCANTS VOUS ATTENDENT

CARREFOUR DU VILLAGE VAL-DAVID



2510 DE L'ÉGLISE

LE PETIT MAIL DU NORD



1337 DE LA SAPINIÈRE

Locaux à louer Patrick Canada: (819) 326-1651

SKI-SE-DIT

Le journal des Val-Davidois

Ce journal communautaire est la réalisation de journalistes autodidactes et se veut un outil d'expression et d'information pour la communauté. Il est distribué dans plus de 40 points situés dans Val-David, Val-Morin, Ste-Lucie, Ste-Agathe, Ste-Adèle et St-Jovite.

ADMINISTRATION

Françoise Gilbert: présidente
Brigitte Morin: directrice
Aline Morin: conseillère
Anne-Marie Bost: conseillère
Marcelin Côté: conseiller

RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Brigitte Morin et Jean-Patrice Desjardins

PUBLICITÉ

Hélène Lévesque, 322-5397

COLLABORATEURS

La municipalité, les organismes, les membres de soutien et Joanne Cyr pour le soutien au niveau de l'informatique. Le journal Ski-Se-Dit est publié une fois par mois, 10 mois par année. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à la vente de votre journal communautaire et ce, sur une base volontaire.

JOURNAL SKI-SE-DIT

1280, rue Dion
Val-David, (Québec) J0T 2N0
Tél.: (819) 322-7969
Télec.: (819) 322-7904

HEURES D'OUVERTURE:

du lundi au vendredi
de 10h00 à 16h30

JOUR DE TOMBÉE:

Le 15 de chaque mois

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages sont interdites sans l'autorisation du Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.

Fait à l'imprimerie Léonard Inc.
944 de l'École
St-Jovite, JOT 2HO

Ce journal est membre de



Le Journal Ski-se-Dit reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications

Sur la colline municipale

par Lise Cloutier



Procès-verbal de l'assemblée du Conseil municipal du 1er février 1999 (compte-rendu sommaire)

Après l'étude des demandes financières déposées par des citoyens et organismes, et suite aux recommandations des comités de Loisirs, Culture et Tourisme, le conseil a consenti aux demandes de :

1. *Journal Ski-se-Dit* - 10 parutions de la colline municipale et la page du patrimoine, pour un montant de 2,600 \$
2. *École Saint-Jean Baptiste* - Échange des jeunes Val-David/Ceyreste, pour un montant de 500 \$
3. *Resto-Nord des Laurentides* - repas enfants/écoles, pour un montant de 500 \$
4. *Tangage des Laurentides* - organisme soutenant les jeunes en difficulté - 5 ateliers pour les jeunes de Val-David, pour un montant de 225 \$
5. *L'Ombre-Elle* - Maison d'hébergement, pour un montant de 100 \$
6. *Ivana Trudel* - athlète de niveau international, pour un montant de 500 \$

Dans la rubrique des travaux publics, une demande sera adressée auprès du ministère des Transports, pour prévoir dans leur prochain budget, les fonds nécessaires pour une réfection majeure de la route 117, sur les territoires de Val-Morin et Val-David. La route 117 est un tronçon très important dans le cadre des activités tant économiques que touristiques de la région et cette route présente, actuellement, une dégradation peu sécuritaire pour les usagers.

Le Conseil municipal a décidé de hausser le coût de ses amendes pour les contrevenants qui feront une rénovation sans permis. Les frais, antérieurement de 100 \$, passeront à 200 \$ et les billets de stationnement, quant à eux, passeront de 30 \$ à 50 \$.

Les statistiques de la Régie intermunicipale de déchets de récupération pour l'année 1998, sont:

Déchets enfouis Val-David	109.32 tonnes	5.91 %
Objets lourds Val-David	82.42 tonnes	11.08 %
Recyclage secteur Ste-Agathe	109.60 tonnes	22.80 %

Il est à noter qu'à partir du mois de mars 1999, les assemblées du Conseil municipal de Val-David se tiendront dans la salle communautaire de l'école Saint-Jean-Baptiste au 2580, rue de l'Église.

Pour consulter le procès-verbal du 1er février en son entier, vous êtes invités à le faire auprès de la bibliothèque de Val-David aux heures régulières d'ouverture.

URBANISME

Pour terminer la rétrospective 1998, amorcée le mois dernier, nous vous décrivons dans cette chronique les grandes orientations du nouveau plan d'urbanisme adopté par le conseil municipal, après consultation publique.

Qu'est-ce qu'un plan d'urbanisme ? Dans une première étape, c'est une analyse qui rend compte de l'image actuelle de Val-David pour en dégager, dans une seconde étape, des principes directeurs pour les orientations de développement de la municipalité. Il s'agit d'un plan directeur d'aménagement et de développement que la municipalité entend poursuivre au cours des cinq prochaines années.

Les objectifs et les stratégies d'aménagement sont définis à travers cinq grandes orientations:

1. Favoriser le développement des activités économiques tout en respectant le caractère intime et pittoresque du village.
2. Revitaliser la route 117 et dynamiser ses activités commerciales, industrielles et récréatives.
3. Consolider le milieu bâti.
4. Développer la vocation récréo-touristique.
5. Protéger l'intégrité et la qualité du milieu naturel.

Pour atteindre ces orientations, le conseil municipal a dû faire une restructuration des règlements d'urbanisme existants afin de les rendre conforme aux orientations adoptées au plan d'urbanisme. Ces règlements sont ceux pour lesquels vous avez l'habitude de consulter, il s'agit entre autres des règlements de construction, de lotissement, de zonage, etc..

Donc, le plan d'urbanisme et les règlements nous permettent de bien gérer le présent, tout en prévoyant pour le futur, un environnement à l'image de "Val-David, un monde à part."

Michel S. Séguin

Directeur du service d'urbanisme
Tél.: 322-2900 poste 229

Nous souhaitons bonne chance à la famille Larocque, résidente de Val-David, et tout particulièrement à leur petit garçon Michael, cinq ans.

La Municipalité de Val-David

MERCI DE LA PART DU SKI-SE-DIT

Toute l'équipe du journal Ski-Se-Dit tient à remercier la Municipalité de Val-David pour la subvention accordée pour l'année en cours et aussi l'aide financière d'une page fort appréciée de nos lecteurs et lectrices: Val-David, son patrimoine et ses belles d'autrefois.

LLLL
LLLL GROUPE LYRAS & GODARD
LLLL
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2J4
Télécopieur : (819) 326-8267
Téléphone: 1 800 567-6743
(819) 326-3030



Imprimerie
Guillemette

Jeannette B. Léonard
Infographie
Impression circulaire
Papeterie d'affaires
Photocopie couleur Laser
Tél.: (819) 326-2953
Fax : (819) 326-7237
12, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./télec.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres
1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0



Tourisme et Plein air

2501, rue de l'Église, Val-David J0T 2N0

Tél.: (819) 322-2900 poste 235

Télécopieur: (819) 322-3205

par Lise Wiriot

Pour se sortir de l'hiver avant tout le monde, rien de tel que le ski de fond de printemps. Il fait très chaud et à ce temps-ci de l'année, on a encore toute l'épaisseur de neige de l'hiver pour skier en toute sécurité. Mars est le mois par excellence pour pratiquer cette activité. Il y a de l'effervescence dans la nature: le soleil frappe fort, les oiseaux chantent fort, même que certains, comme la mésange, changent de chant. À l'hiver elle chantait "chi que di - di di", en mars certains jours elle chante "niai-seux, niai-seux". Je vous invite à aller l'entendre de vos propres oreilles, surtout que plusieurs citoyens de Val-David ne se sont pas encore prévalu de leur forfait quotidien gratuit pour circuler dans le Centre de ski de fond de Val-David; ils sont disponibles au Bureau du tourisme.

Changement de propos, je vais vous entretenir d'un sujet captivant pour les uns et insipide pour d'autres: **Les statistiques.** Lorsque vous vous présentez au Bureau du tourisme, on vous demande de remplir le registre du jour et c'est à partir de cet outil que l'on compile les statistiques de fréquentation du Bureau du tourisme. Ainsi durant l'année qui vient de s'écouler nous pouvons constater que 50% des personnes qui se présentent au Bureau du tourisme de Val-David viennent de Montréal et sa région, qu'il y a en général 10% de nos visiteurs qui viennent de l'extérieur du continent, soit des Européens, des Asiatiques ou des Australiens. Ces visiteurs profitent, non de façon exclusive mais en priorité, de la saison des couleurs pour séjourner chez nous. Les statistiques forment de petits tableaux qui racontent toutes sortes d'histoires. Si vous êtes intéressé à en savoir plus, venez nous rencontrer au Bureau du tourisme, nous sommes à votre disposition tous les jours de 9h30 à 17h00. À bientôt.



Coiffure Rita

ELLE ET LUI

Produits
Biologie
JOICO

Bonne fête de la Saint-Patrice

Heures d'ouverture

Lundi Fermé
Mardi au jeudi 9h à 18h
Vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 15h



2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Val-David, Qué, J0T 2N0

10% Âge d'Or
le mercredi

Tél.: 322-5858

École Sainte-Marie

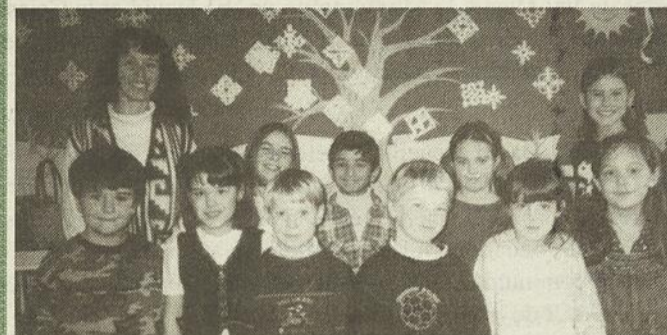
MÉRITAS

Remise de diplômes

C'est avec grand plaisir que je vous présente les élèves qui ont reçu un diplôme Méritas. Ce diplôme, rappelons-le, est décerné aux élèves qui se remarquent particulièrement par leurs attitudes positives envers eux-mêmes, les autres et l'environnement.

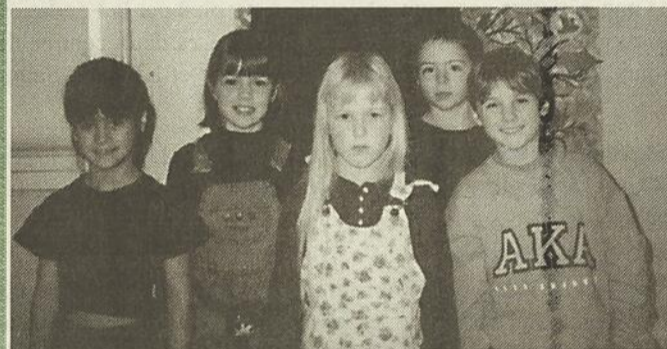
Nous les encourageons à poursuivre leur beau cheminement personnel.

Marie-Chantal Monette



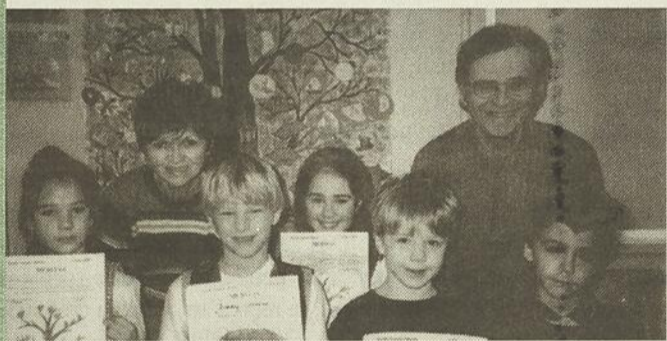
18 janvier '99

1er rang: Gabriel, Laurence, Antoine, Francis, Karine, Justine; 2e rang: Alexandra, Jay, Camille et Pascale accompagnés de Louise, enseignante de 2^e année.



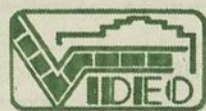
1^{er} février '99

Nos méritants sont: Maude, Kelly, Stéphanie, Cédrik et Francis.



16 février '99

De gauche à droite: Valérie, Jimmy, Abigaël, Brendon et Jérémie, accompagnés d'Huguette St-Laurent, enseignante de 2e année et Gilles De Gagné, directeur par intérim.



Vidéo du Carrefour

Location
films - jeux vidéos
livres "Best Sellers"

Vente
d'appareils, cassettes de jeux
et films à prix compétitifs

CARTES SPORTIVES
Hockey - Baseball - Football
Basketball - Soccer
MAGIC et produits APPLAUSE

2510, de l'Église Val-David J0T 2N0

819 322 2741

Sutton

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
893, boul. Ste-Adèle
Ste-Adèle (QC) J0R 1L0
(514) 229-9911
(819) 322-9911



Réjean Paquin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Bureau satellite
Carrefour du Village
2510, rue de l'Église
Val-David
(819) 322-6666

Télé. : (819) 322-3333

AUBERGE

The Parkers' Lodge



Ouvert

Salle à manger "La Carriole Rouge"

Tous les jours de l'année

* Buffet à volonté

* Table d'hôte le soir

Sur réservation

Possibilité de dîners de groupes et d'affaires
et animations diverses

Vos hôtes: Caroline et Nicolas

LAC PAQUIN, VAL-DAVID, QUÉBEC J0T 2N0

TÉL: (819) 322-2026, 1-888-615-6343 FAX: (819) 322-2018

APPORTEZ
VOTRE
VIN

La Fondation Dufresne de l'école de Val-David lance une invitation au nom des jeunes de la région

La Fondation de l'école de Val-David réalise actuellement sa campagne annuelle de financement. Au cours des prochaines semaines, la communauté et le milieu d'Affaires de Val-David seront invités à soutenir les activités de la Fondation Dufresne par ses dons.

Fondée en 1996, la Fondation Dufresne est un organisme sans but lucratif qui s'est fixé comme objectif de recueillir des fonds pour financer des activités parascolaires et des services éducatifs. L'organisme se veut une contribution originale de la communauté au bien-être et au développement des enfants.

Les principales institutions de Val-David, la Municipalité de Val-David et la Caisse populaire Desjardins de Val-David ainsi que les entreprises Hôtel La Sapinière et L. Dufresne et Fils continuent de soutenir les activités de la Fondation Dufresne à titre de membres fondateurs.

L'École Saint-Jean-Baptiste de Val-David accueille les élèves du niveau préscolaire et primaire des secteurs Val-David, Val-Morin et Sainte-Lucie. Au cours de la dernière année, la population scolaire aura profité d'activités éducatives et d'outils d'apprentissage informatisés financés par la Fondation Dufresne. Elle aura aussi été sensibilisée aux nouvelles technologies de communications par Internet grâce au Centre d'accès communautaire à Internet, le CACI de Val-David.

Le CACI de Val-David est une initiative communautaire mise sur pied par la Fondation Dufresne avec la collaboration de la municipalité de Val-David. Les deux centres de travail, ouverts au grand public, sont situés à la Maison du Village et à l'école Saint-Jean-Baptiste.

Les contributions du grand public peuvent être adressées à la Fondation Dufresne de l'école de Val-David, au 2580, rue de l'Église, Bureau 100, Val-David (Québec) J0T 2N0.

Soirée hommage

Les membres de la communauté de Val-David pourront se retrouver au cours du repas gastronomique annuel de la Fondation Dufresne de l'école de Val-David, prévu cette année le jeudi **11 mars à l'école Hôtelière des Laurentides**.

L'événement bénéfice de cette année sera consacré à rendre hommage à Normand Lacroix, directeur de l'école Saint-Jean-Baptiste entre 1993 et 1999. Normand Lacroix est maintenant retraité et les directeurs de la Fondation Dufresne ont tenu à lui rendre un hommage particulier puisqu'il était de la première équipe de fondateurs de la Fondation Dufresne.

Les billets sont offerts au coût de 45\$ par personne pour le repas composé de cinq services, de trois choix de menus et du premier apéritif. Des reçus d'impôt de 25\$ seront émis pour l'achat de chaque billet. Des tables corporatives peuvent aussi être formées de groupes de 8 personnes au coût de 350\$ et, dans ce cas, le reçu d'impôt sera de 150\$.

Les officiers de la Fondation Dufresne de l'école de Val-David sont disponibles pour donner l'information complémentaire et pour prendre les réservations de billets:

Le président: Michael Averill (322-6761); le vice président: Claude Demers (322-3554); le secrétaire trésorier: Owen Hugues (322-6894).

Venez déguster la vraie pizza italienne et nos spécialités au four à bois

- Choix de table d'hôte
- Menu à la carte
- Pizzas pour emporter

Le vendredi et samedi, Joe Leroux ou son fils Félix anime vos soirées. Le dimanche soir, Manon Lauzon vous entraîne au son de la musique d'hier à aujourd'hui.

Les sympathiques propriétaires, Nathalie et Jean-Jacques, vous accueillent avec courtoisie.

OUVERT TOUS LES JOURS

**RESTAURANT
LE GRAND PA**

2481 rue de l'Église
Val-David J0T 2N0



Cuisine française

(819) 322-3104

AVIS DE CONVOCATION

Les membres de soutien du journal Ski-se-Dit sont convoqués à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le 21 mars 1999 à 11h à La Maison du Village (2^e étage) située au 2495, rue de l'Église à Val-David. Les gens présents à cette assemblée, pourront échanger, apporter leurs commentaires face au plus «vieux» journal communautaire du Québec. Brioches et café seront servis gracieusement. Au plaisir de se rencontrer!

L'équipe du Ski-se-Dit

Résultat de notre sondage de l'édition de février 1999

Merci aux lecteurs et lectrices qui ont pris le temps de répondre à notre sondage présenté dans l'édition de février '99. Après compilation, voici ce que la majorité d'entre vous avez exprimé:

1. Les gens qui lisent le Ski-se-Dit le font à chaque parution.
2. Les lecteurs consacrent plus d'une demi-heure à le lire.
3. Quant au contenu du journal, vous en êtes satisfaits.
4. Un peu d'amélioration pourrait être apportée au journal.
5. Les lecteurs consultent généralement la publicité.
6. En moyenne, de 2 à 5 personnes par famille lisent le Ski-se-Dit.
7. La plupart sont d'accord pour dire que le Ski-se-Dit reflète assez la communauté locale.
8. Parmi les chroniques ou rubriques qui intéressent le plus, par ordre de priorité:
 - Val-David, son patrimoine et ses belles d'autrefois
 - Le Cahier culturel
 - Rencontre avec des gens d'ici
 - La colline municipale
9. Pour les commentaires les plus retenus:
 - Recevoir le journal par la poste
 - Présenter un éditorial à chaque mois
 - Fournir plus d'information en ce qui touche la politique municipale (compte-rendu plus détaillé etc...).

Soyez assurés, chers lecteurs, chères lectrices que nous continuons à apporter les améliorations qui s'imposent; nous poursuivons notre but de départ: outil d'expression et de communication au coeur de la société d'aujourd'hui.

Brigitte Morin, directrice

A découper et retourner

Qu'est-ce qu'un membre de soutien?

Un membre de soutien du Ski-se-Dit désire apporter sa contribution financière parce qu'il croit au plus "vieux" journal communautaire du Québec: 27 ans déjà! De plus, il encourage cet organisme dans sa mission première: un outil d'expression pour la communauté qui nous entoure.

Pour devenir membre, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner au 1280 rue Dion à Val-David - J0T 2N0. Il en coûte 20\$ ou 25\$ pour les organismes par année ou 30\$ lorsque vous désirez recevoir le Ski-se-Dit par la poste.

NOM: _____ TÉL.: _____

ADRESSE: _____

MONTANT INCLUS: _____ \$ signature _____

Boutique Ghislaine

Vêtements prêt-à-porter
pour Elle et Lui

Accessoires et cadeaux

VENTE DE
FIN DE SAISON
**La nouvelle collection
de printemps est arrivée!**

2511 rue de l'Église Val-David
face au Métro L. Dufresne
(819) 322-1918

SERVICE DE TÉLÉCOPIEUR

Votre journal communautaire Ski-se-Dit offre ce service à tous les citoyens de Val-David avec un tarif de base de 2 \$.

Sur rendez-vous seulement durant les heures d'ouverture au 322-7969.

UNE DATE À SE RAPPELLER :

Le 15 de chaque mois
c'est jour de tombée au
Journal Ski-se-Dit
Tél.: 322-7969
Télec.: 322-7904

Santé

Qu'est-ce que l'Ostéopathie?

L'ostéopathie est une médecine qui, comme toutes les médecines, vise la santé. Mais ce qui en fait une médecine à part c'est son système thérapeutique original.

Tout d'abord, c'est une médecine essentiellement manuelle; ici, pas de médication pharmaceutique ni de chirurgie. Les mains de l'ostéopathe sont ses seuls outils de travail. Ses doigts sont là pour sentir, voir et connaître. Ils permettent à l'ostéopathe d'interpréter et d'évaluer l'état du patient. Puis, éventuellement, de le traiter par diverses mobilisations ou manipulations précises.

Or l'évaluation diagnostique en ostéopathie est basée sur un concept de santé très simple; pour l'ostéopathe, la santé s'exprime toujours par le mouvement. Dans un corps en santé tout est en mouvement. Les articulations bougent, les muscles contractent, le coeur bat, les poumons se gonflent et se vident, les organes du système digestif transforment, absorbent et éliminent et dans toute cette mobilité le sang circule, la lymphe aussi, les influx nerveux voyagent partout via les nerfs... Ainsi, même au niveau fluï-dique on rencontre le mouvement et c'est vrai à tous les niveaux jusqu'au plus profond de notre corps physique.

Mais lorsqu'il advient une perturbation de cette mobilité à quelque niveau que ce soit, l'équilibre est rompu et, selon la gravité de cette perturbation, la santé de l'individu commence à chanceler, son terrain se fragilise... Et si ces formidables systèmes de défense ne suffisent pas, si son autorégulation ne répond plus, alors s'installent diverses dysfonctions. De la plus simple des inflammations locales à toutes les sortes de maladies possibles, les lésions pathologiques sont infinies mais elles ont toutes une donnée commune: la perturbation du mouvement, la restriction ou l'absence de mobilité. Cela est d'autant vrai pour l'atteinte chronique que pour l'aiguë. Autant vrai pour l'accidenté (e) de la route ou du travail que pour celui ou celle atteint (e) de la maladie.

Son champ d'application est donc très vaste et son action est efficace chez tous. L'ostéopathie est une médecine des causes et non des symptômes. Elle ne prétend pas à la guérison mais elle aide à tendre vers la santé!

Source: La Maison de l'Ostéopathie de Val-David

Chronique jardinage

Bulbes

Un des plaisirs de l'automne est certes celui de planter les bulbes à fleurs, en imaginant la magnifique floraison du printemps. Cependant, pour que votre effort s'avère un succès, voici les quelques étapes à suivre:

1. D'abord procurez-vous de beaux gros bulbes de qualité chez votre marchand, ils seront gage d'une belle floraison.
2. Préparez la terre, en mélangeant avec du compost et de la poudre d'os. Cela permettra un bon enracinement, à condition de respecter la profondeur et la distance entre les bulbes, selon l'espèce.
3. En plantant, n'oubliez pas de saupoudrer vos bulbes avec un insecticide et un fongicide pour éviter la pourriture et l'attaque des insectes.
4. Bien arroser après la plantation.
5. Avant de commencer tout ça, vous vous êtes demandé: «Mais quand doit-on les planter?». Le temps de plantation se situe du début de septembre à la fin d'octobre. Les jonquilles, crocus, jacinthes et narcisses doivent être plantées les premières car elles demandent de produire beaucoup de racines avant la gelée. Les tulipes sont plus rustiques, alors on peut encore les planter en octobre.
6. Ensuite, il serait sage de les protéger des grands froids de l'hiver en les couvrant avec de la mousse de tourbe ou de la paille. Mais ne faites cela que tard, lorsque le sol est bien gelé, pour éviter que les petits rongeurs se cachent dessous.
7. Maintenant, nous sommes au printemps, vos tulipes se sont épanouies et vous vous demandez quoi couper. Quand les fleurs sont fanées, vous coupez la tige de la fleur au ras du sol. Les feuilles sont coupées quand elles sont jaunes. Pour aider le bulbe à faire de nouvelles réserves, vous appliquez du 15-30-15 tous les quinze jours. Pour ce qui est de l'entreposage des bulbes, ceux-ci peuvent rester quelques années dans la terre sans y toucher. Cependant, après deux ans les fleurs risquent d'être plus petites. Alors il vaut mieux les déterrer et les entreposer dans un endroit sec jusqu'à la plantation de l'automne. À ce moment, vous enlevez les petits bulbes qui se sont formés sur le gros et vous les placez séparément.

Centre de Jardin
La Jardinière
de Ste-Agathe

Votre centre de jardin par excellence

Yvan Lavigne
Daniel Lechaine
(propriétaires)

1300, Principale (route 117)
Ste-Agathe-Sud, Qc. J8C 1L9
Tél.:/Fax: (819) 326-8826

Votre caisse

par Diane Hénault

EN PRIMEUR

Le nouveau guichet automatique Desjardins

De nouveaux écrans, des nouvelles fonctions. Tout pour vous accommoder...

Le relevé: à l'écran ou sur papier?

Vous pouvez maintenant voir votre relevé de transactions à l'écran, puis choisir de l'imprimer ou non. Il vous est donc possible de vérifier que l'opération a été réalisée correctement, sans avoir à imprimer le relevé!

La mise à jour du livret: encore plus simple

Lorsque vous mettez à jour votre livret, vous n'avez plus à composer le dernier montant qui y figure. Dorénavant, ce montant s'affiche automatiquement à l'écran et vous n'avez qu'à confirmer son exactitude.

Modification paiement de factures

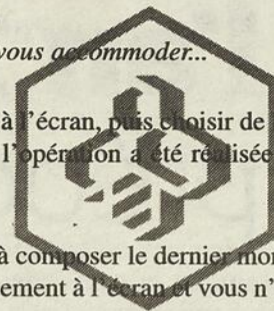
Vous pouvez maintenant payer vos comptes encore plus simplement: sans enveloppe, sans pièces justificatives! Il suffit de faire ouvrir un dossier de paiement de factures personnel à votre caisse. Lorsque vous vous présentez au guichet pour acquitter une facture, le nom des organismes sélectionnés s'affichera à l'écran. Vous n'aurez qu'à choisir l'organisme et à inscrire le montant: c'est tout! Vous vous êtes inscrit au service téléphonique AccèsD? Votre dossier de paiement de factures est aussi accessible au nouveau guichet.

Pour avoir une idée juste: l'option informatique sur les comptes du folio

Avant de faire une transaction, il est parfois utile de connaître le solde exact de ses comptes. En une seule opération, vous pouvez maintenant obtenir, pour un même folio, le solde de tous vos comptes accessibles au guichet.

Pour les gens qui ont plus d'un folio à leur caisse!

Si vous avez plus d'un folio à votre caisse, vous pouvez utiliser une seule carte *Multiservices Desjardins* pour faire des transactions dans tous vos comptes au nouveau guichet automatique Desjardins. Vous pouvez même faire des virements ou des remboursements de marge de crédit entre des comptes de folios différents, en une seule opération! Plus besoin de manipuler plusieurs cartes!



Chronique de l'impôt

par Carole Charron

Montant pour aidants naturels

À partir de 1998, un contribuable qui a maintenu seul, ou avec d'autres, un établissement domestique autonome qui constituait son lieu de résidence et celui d'une personne à charge peut réclamer le montant pour aidants naturels, au fédéral. De plus, il peut faire une réclamation pour plus d'une personne à charge.

La personne à charge donnant droit à ce crédit d'impôt doit être l'une des personnes suivantes:

- son enfant ou petit enfant;
- un de ses parents, grands-parents, frères, soeurs, neveux, nièces qui résidait au Canada (y compris ceux de son conjoint);
- son oncle, sa tante qui résidait au Canada.

De plus cette personne doit:

- être âgée de 18 ans ou plus au moment où elle habitait avec le contribuable;
- avoir un revenu net inférieur à 13 853\$; et
- être à la charge du contribuable en raison d'une déficience physique ou mentale, sauf s'il s'agit d'un parent ou grand-parent, qui est âgé de 65 ans ou plus, du contribuable ou de son conjoint.

Toutefois, le montant pour aidants naturels ne peut pas être réclaté pour une personne à l'égard de laquelle quelqu'un réclame un montant pour personnes à charge âgées de 18 ans ou plus et ayant une déficience.

Le montant pour aidants naturels peut être partagé entre plusieurs contribuables si le total de leur réclamation n'excède pas le maximum accessible pour la personne à charge.

Le maximum du crédit est de 2 353\$ et diminue graduellement si le revenu net de la personne à charge excède 11 500\$. Toutefois, le montant pouvant être réclaté doit aussi être diminué par le montant réclaté au titre d'équivalent du montant pour conjoint à l'égard de la même personne à charge.

H&R BLOCK

64, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2J7

Téléphone: (819) 326-6225
Télécopieur: (819) 326-6354

Si le bogue de l'an 2000 vous préoccupe...

« Ensemble, on peut battre le bogue »

Personne n'a toutes les réponses.
Mais nous sommes là pour vous aider.

Votre ordinateur

À l'arrivée de l'an 2000, il se peut que votre ordinateur soit confus et interprète les deux derniers zéros de l'an 2000 comme correspondant à l'année 1900. En général, c'est ce qu'on appelle le bogue du millénaire. Plusieurs autres systèmes électroniques pourraient aussi être affligés de ce bogue, mais c'est votre ordinateur qui est le plus vulnérable. Le matériel, les logiciels, les systèmes informatiques, les données, les modems, les imprimantes, les lecteurs optiques - tous pourraient être affectés. Nous pouvons vous donner des renseignements qui vous aideront à vérifier si votre ordinateur aura des difficultés en l'an 2000. Nous pouvons aussi vous aider à découvrir quels produits et fournisseurs ne sont pas à risque.

Les services bancaires

Les banques canadiennes, les institutions de dépôt et les services comme VISA, MasterCard et l'Association Interac sont prêts à affronter le bogue et prévoient de mettre sur pied des systèmes de secours et des plans d'urgence pour parer à toute éventualité. Si vous avez des questions à cet égard, communiquez avec votre institution financière.

Vos appareils ménagers

Vos appareils ménagers ne devraient pas être affectés. Le bogue ne s'attaquera qu'à ceux dont le fonctionnement dépend d'une date. Si vous pouvez débrancher votre

appareil ménager et le brancher à nouveau sans être obligé de faire un rajustement, vous n'aurez sûrement aucun problème. Cependant, les minuteurs pourraient être défectueux sur certains magnétoscopes, télécopieurs, systèmes d'alarme, thermostats, répondeurs téléphoniques et caméras numériques et vidéo. Nous pouvons vous aider à obtenir des renseignements des fournisseurs et des fabricants de ces appareils.

Votre voiture

Selon les fabricants, il est peu probable que le bogue cause des problèmes aux voitures. Nous pouvons cependant vous transmettre ce que les principaux constructeurs d'automobiles ont à dire à propos du bogue.

N'attendez pas d'avoir un problème pour vous renseigner sur le bogue de l'an 2000. Faites-le dès maintenant! Vous recevrez bientôt par la poste le guide intitulé *Vérification à domicile du bogue du millénaire*. Pour de plus amples renseignements, composez le

1 800 270-8220

téléimprimeur: 1 800 465-7735

ou visitez notre site Web à l'adresse

www.canada.gc.ca

Canada

Environnement

22 prix en jeu au concours Les Phénix de l'environnement 1999!

Cette année, un total de 22 prix Phénix, incluant un prix spécial réservé à la jeunesse, seront décernés à des individus et des organismes pour des réalisations exceptionnelles dans les domaines de la conservation de la biodiversité, de l'utilisation durable des ressources, de la gestion environnementale, de l'innovation technologique et de l'exportation du savoir-faire, de la récupération, du recyclage, de l'éducation et de la sensibilisation. De plus, de nouvelles personnalités québécoises reconnues pour leur contribution personnelle remarquable à la cause de l'environnement seront admises dans le Cercle des Phénix, un groupe prestigieux qui compte maintenant 16 membres réputés.

Organisé pour la première fois en 1998, le concours Les Phénix de l'environnement est le fruit d'une collaboration exceptionnelle entre Collecte sélective Québec, le ministère de l'Environnement, le ministère de l'Industrie et du Commerce, Recyc-Québec, la fondation québécoise en environnement et la Grappe de développement des industries de l'environnement.

M. Paul Bégin, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, a affirmé que «cette reconnaissance est un geste d'encouragement pour tous ceux et celles qui oeuvrent avec beaucoup de détermination, mais aussi dans l'ombre, à la cause de l'environnement, de la conservation et de la mise en valeur de nos ressources».

La cérémonie officielle de remise des prix Phénix aura lieu le jeudi 20 mai prochain, à la salle Claude-Champagne de l'Université de Montréal.

Pour s'inscrire

Les individus et les organismes qui désirent poser leur candidature pour les prix Phénix ont jusqu'au 18 mars 1999 pour le faire. Pour obtenir plus d'information sur les Prix Phénix de l'environnement, on peut communiquer avec le secrétariat du concours au (514) 987-8094 ou à l'adresse internet suivante: www.coselective.qc.ca/phenix/. Il est à noter que le formulaire d'inscription est transmis à plus de 15 000 destinataires à travers le Québec.

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologistes

35, St-Louis
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 2A2
Denis Lafontaine, D.D.
Fernand Marcotte, D.D.
819-326-1644

Le Pommier Fleuri
ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS
37, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2A5
(819) 326-7133

CGV
Comptabilité Gilles Valade
220 Edelweis, C.P.56
Ste-Agathe des Monts, J8C 3A1
Consultant sur logiciel Simple Comptable TELEPHONE (819) 326-6333
Tenue de livre informatisé TELECOPIE (819) 326-2645
Déclarations d'impôt

Les
&

Arts

CULTURE

Le cahier
des événements
culturels
de Val-David
et des environs

À voir...

À entendre...

À capter...

Expositions

Vernissages

Spectacles

Concerts

FEMME

De l'aube au crépuscule,
Au quotidien des jours et à l'apogée de ceux-ci,
Il y a cette révélation, ce mystère de la création que l'on nomme: FEMME
Je ne peux que contempler cette merveille du monde
Je ne peux qu'admirer ce joyau et ne peux que respecter cette divinité car
Je sais leur esprit fort et doux et je suis témoin de leur grandeur d'âme
Et je regarde la splendeur de leur être
Et pourtant...
Que de luttes, que de combats, cet être a du livrer, pris au sein de l'histoire des hommes.
Elle qui fut injuriée, brimée, calomniée, humiliée dans son corps par des actes de sauvageries... lapidée, brûlée injustement et cruellement!
Elle, la balafrée de l'espèce humaine, dont tant de médisance ont été dites sur elle.
Bafouée dans ses droits individuels, sociaux, légaux, elle a lutté et lutte encore pour sa dignité... pour ce droit d'exister en toute liberté!
Car vous me direz: Ah, aujourd'hui bien des choses ont changé... Les femmes font ce qu'elles veulent. Moi, je vous dirai que vous manquez d'informations ou que vous ne voulez pas voir la réalité.. Leur dignité et leur liberté ne sont que fragilité!
En ce jour dédié à la Femme, je souhaite à toutes de ressentir l'authenticité d'être née Femme et pour ma part, je continuerai à rêver d'un monde meilleur pour la femme: ici et pour tous les peuples!

Nicole Claveau

Merci à Brigitte Morin de m'avoir permis de m'exprimer tant peu soit-il en cette journée de la Femme.

Artistiquement vôtre

par Marcelin Côté

L'âme d'un nomade heureux...

Beauceron d'origine, Jean-Guy Fortier habite à Val-David depuis quelques mois seulement. Le nomade voyageur a demeuré en Gaspésie pendant plusieurs années. Il y pratique alors son art, la sculpture de la pierre à savon.

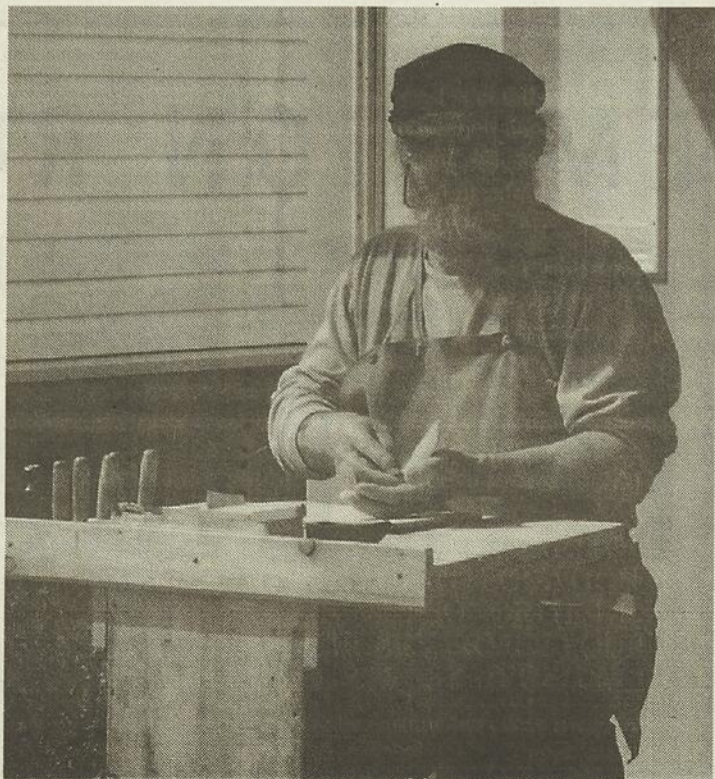
Un jour, il se rend aux États-Unis et décide de participer à de nombreux "Rendez-vous". Désireux de vivre selon les coutumes et habitudes de vie du 18^e siècle, il parcourt la Louisiane dans un chariot tiré par un couple de superbes chevaux dorés. Il exerce aussi plusieurs métiers dont ceux de forgeron, dresseur de chevaux et cultivateur. Il fait de longues et nombreuses randonnées exploratrices. Les terres de la Floride et du Golf du Mexique n'ont pour lui aucun secret. Il les traverse en profitant à chaque instant de cette nature grandiose que le ciel lui prête. Il effectue des échanges avec les Indiens, ce qui lui permet de survivre au quotidien. Chaque jour, l'heureux voyageur à la longue barbe grise porte un immense chapeau de palefrenier. Ce chapeau ressemblait à celui du Bouchoi, patron du coureur des bois. Organisateur hors pair, comme Dieu le Père, le gentil Bouchoi planifie les rendez-vous entre les trappeurs, les artisans et les Indiens fauves. Il voyage en compagnie d'une quinzaine de colons, dans un immense canot d'écorce de bouleau de trente pieds de longueur. Ensemble, ils traversent les grands lacs, du Mississipi à la Louisiane. Tous vivent alors d'amour comme le font des nomades heureux.

Aujourd'hui, Jean-Guy Fortier vit selon les coutumes de son temps. Bien que le modernisme ne soit plus exclus, il est toujours coiffé d'un chapeau de couleur grise, si haut qu'il semble s'élancer vers le ciel. Avec ses jolis mocassins, son pantalon et sa veste de cuir, il a l'allure d'un dieu indien venu d'aussi loin que les profondeurs de la mer.

Sculpteur animalier de grand talent, c'est d'une main de maître qu'il exerce son métier. Cette pierre à savon, si douce au toucher, il aime la caresser comme un corps de femme dont il suivrait les courbes avec amour. Chaque pièce qu'il fabrique est unique par sa forme, son élégance et sa couleur. Chacune d'entre elles possède une particule de son âme car il a le merveilleux pouvoir de ressusciter cette pierre qu'il affectionne tant. Presque vivants, les mammifères marins qu'il crée de ses mains semblent flotter dans l'espace. Remarquables, tant par leur originalité que leur raffinement; ses oeuvres sont appréciées des plus grands connaisseurs.

Si vous désirez voir certaines sculptures conçues par Jean-Guy, celles-ci sont en vente à la Boutique Fleurs-Décor située au Carrefour du Village à Val-David.

Notre artiste, Jean-Guy, concentré à sculpter minutieusement dans une pierre à savon.



Nos artistes à l'oeuvre

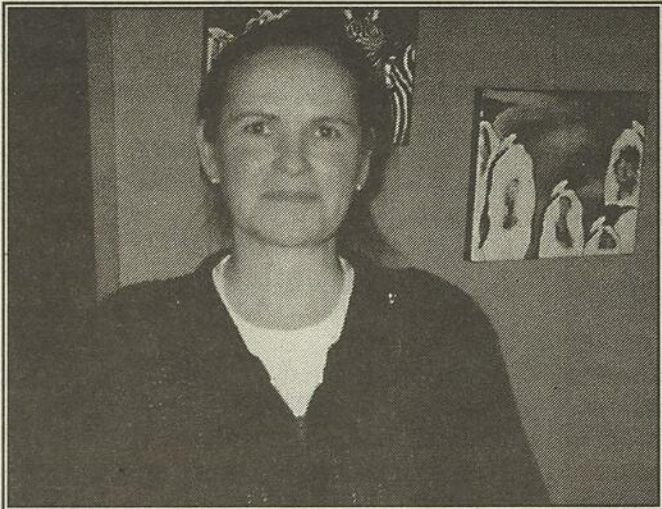
Jusqu'au 19 mars Monique Lafaurie au Nouveau Continent

Vous avez encore quelques jours pour venir admirer les oeuvres de Monique Lafaurie au Nouveau Continent.

Depuis quelques temps, l'artiste exploite un thème: la bouteille de vin. En plus de collages et de découpages, elle utilise l'huile sur toile ou sur bardeau de cèdre. L'artiste d'origine française exploite son thème de plusieurs façons, ce qui lui permet de toucher tous les aspects de la bouteille, de l'acte de boire jusqu'aux variations sur la forme du contenant lui-même.

Venez découvrir, en dégustant un bon vin, les oeuvres d'une artiste en pleine possession de ses moyens!

Jean-Patrice Desjardins



Les Grands prix du tourisme, édition 1999

Le 31 mars 1999, au Théâtre Saint-Sauveur, ce sera le retour des Grands Prix du tourisme des Laurentides.

47 candidatures ont été reçues cette année dans les catégories menant aux Grands Prix nationaux, pour autant de candidatures dans les catégories régionales. C'est le plus haut taux de participation de toutes les régions du Québec.

Mikaël Rancourt, humoriste-imitateur, sera de la soirée co-animée par Marie-Michèle Desrosiers et un animateur mystère. Des chansons, de l'opéra, quelques vidéos viendront agrémenter cette soirée organisée par l'Association touristique des Laurentides.

Le cocktail est prévu pour 16h30 alors que la remise des prix débutera vers 18h30. Les billets, pour assister à cette soirée, sont maintenant disponibles au coût de 40\$ pour les membres de l'ATL et 60\$ pour les non-membres.

Un franc succès pour Galaxie

L'événement artistique du mois de février, à Val-David, aura certes été la rencontre multidisciplinaire *Galaxie*. Plus de 65 personnes ont réellement "participé" à la soirée organisée par l'artiste-peintre et poète Marc-Antoine Monette et par les Enfants Terribles (Yohan et Nadia).

Les gens ont pu d'abord admirer des toiles de Marc-Antoine Monette, Agnès Guay, Jean-Marie Girard et Marcelin Côté. Invitées ensuite à s'asseoir, les personnes présentes ont eu la chance d'assister à un récital de poésie où se côtoyaient tendresse et audace.

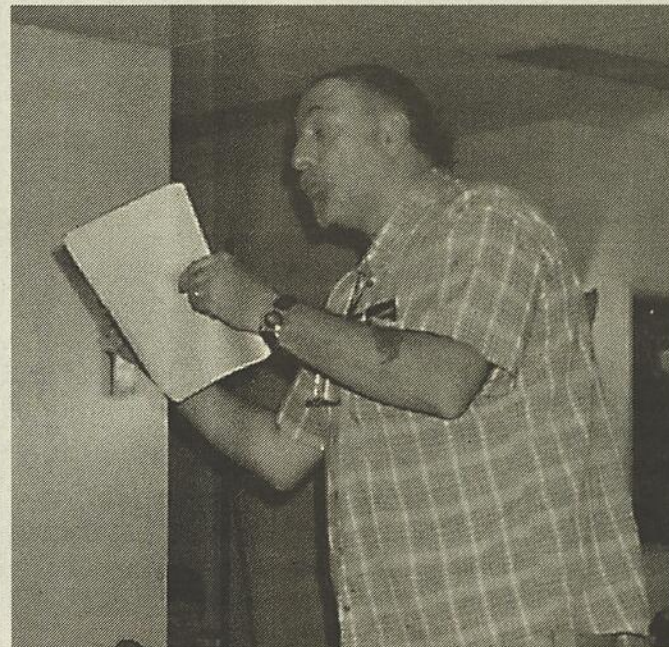
Les poètes suivants nous ont servi quelques-uns de leurs meilleurs textes: Marc-Antoine Monette, Marcelin Côté, André Davidson, Elias Lettelier, Francis Boileau, François Landry, Désirée Szucsany, Claire Fleurant. La soirée devait ensuite se terminer aux petites heures du matin avec la musique "techno" des Enfants Terribles.

Un succès qu'aimerait bien répéter Marc-Antoine Monette lors d'un événement-installation, au mois d'avril. Cette activité, qui devrait encore réunir plusieurs disciplines artistiques, se déroulera cette fois à l'extérieur. À suivre!

Jean-Patrice Desjardins

Marcelin Côté, présent à l'événement *Galaxie*, organise une autre soirée de poésie à l'Auberge du Relais de la Piste, située en face du Parc des Amoureux à Val-David. Seront présents pour réciter des textes: André Davidson, Robert Girard, Désirée Szucsany, Claire Fleurant, Renée St-Cyr, Marc-Antoine Monette, Laurent Trépanier, Robert Rivet et François Landry.

Robert Rivet devrait être le maître de cérémonie de ce "happening" qui débutera à 19h30, vendredi le 19 mars.



Le Nouveau Continent

Café-bistrot
2301, rue de l'Église
Val-David 322-6702



À capter

jusqu'au 19 mars: Exposition de Monique Lafaurie

du 20 mars au 16 avril: Peintures et dessins de Yvon Gagné

Vernissage: 20 mars à partir de 17h00

CAFÉ CHEZ COCO

La Grosse Guitare de Val-David



2361, rue de l'Église Val-David
(819) 322-6444

Spectacles de mars 1999

12-13: PRAGMA
(3 voix harmonieuses)

19-20: PATRICK LEBEL
auteur-compositeur

26-27: ADRIAN CLARK
folk celtique

ADMISSION: 5 \$

ÉMOTION ROCK

CLIME

101,3 FM

103,9 FM

A votre agenda

Expositions de la Maison du Village 2495, rue de l'Église à Val-David - 322-2900 poste 237

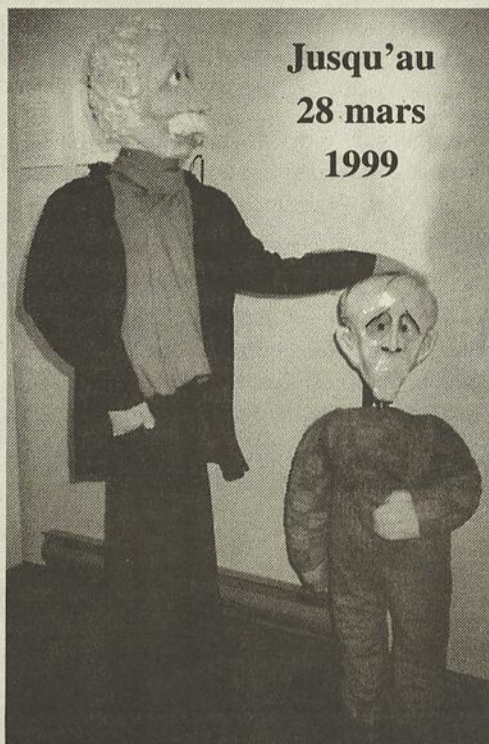
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 17h
L'entrée est libre

Qui Suis-je ?

Si vous ne l'avez pas encore deviné, c'est que jamais vous ne vous êtes laissés séduire par moi. Je vous offre donc la possibilité de venir me rencontrer et mieux me connaître à la Maison du Village de Val-David où l'on m'a gentiment invitée à m'installer jusqu'au 28 mars 1999.

L'exposition de marionnettes présente les personnes et compagnie suivantes:

Hélène Charland
Jo-Ann Sadler
Le Matou Noir
La Nuit des Temps
le Théâtre sans fil



Jusqu'au
28 mars
1999

Prochaine exposition en avril: ALAIN PATRY ET MARCO CHARLTON
Expositions de photographies couleur, noir et blanc, présentées par deux photographes professionnels de la région, du 3 avril au 16 mai.

INFO-CULTURE

La carrière de notre "reine de la danse espagnole" couronnée par le roi d'Espagne

Le roi Juan Carlos Ier a attribué à notre compatriote Sonia del Rio la plus haute distinction destinée à reconnaître la valeur d'une carrière artistique consacrée à l'art espagnol. Il lui a adjugé la *Lazo de Dama de Isabel la Católica* pour sa contribution à la danse espagnole.

Sonia est née en Abitibi. Son nom de famille est Boisvenu. L'obligation de le modifier en "del Rio" lui a été imposée par les besoins de la cause: devenir une étoile des danses espagnoles. Très tôt elle a rêvé à cette carrière. Elle a su la réaliser grâce à la passion qui l'habitait. Elle y fut initiée par le chorégraphe montréalais Maurice Morenoff, des Ballets Morenoff.

C'est à Madrid qu'elle ira parfaire son art pour ensuite se joindre à une troupe espagnole et danser sur de nombreuses scènes du monde. L'amour d'un caméraman de Radio-Canada, Claude Normand, l'a fait revenir au Québec où elle continue de danser seule ou accompagnée de plusieurs danseuses, selon les salles où elle se produit. Elle enseigne également son art à Repentigny, sa nouvelle ville d'adoption. L'on peut la joindre au (450) 582-5643.

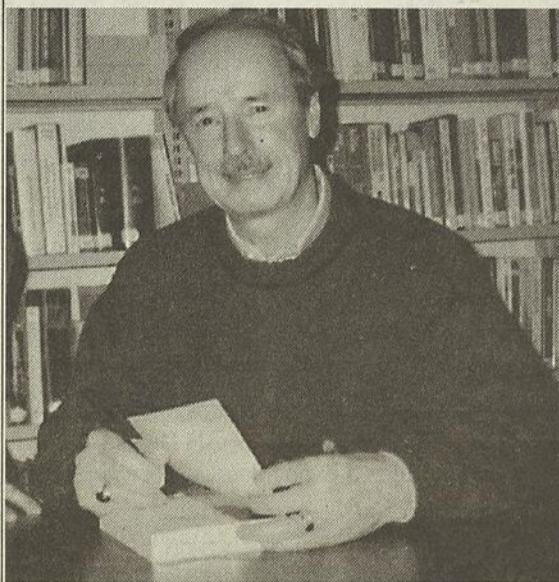
Yves Dumoulin, *La Conception*

Un roman historique basé sur des faits vécus...

par *Brigitte Morin*

Le 18 février dernier avait lieu à la bibliothèque de Val-David, le lancement du roman historique *Le Banc de l'Orphelin*. L'auteur, Michel Carbonneau, madelinot d'origine, nous amène faire un voyage de pêche en compagnie des chasseurs de phoques.

L'aventure se passe vers les années '70, cette même période où la chasse au phoque était grandement contestée. Dans son livre, Monsieur Carbonneau nous raconte avec beau-



coup d'émotion, des situations parfois difficiles et les dangers encourus par les chasseurs luttant pour leur survie. Et ça ne tient pas de l'imaginaire puisque le récit est basé sur des faits vécus.

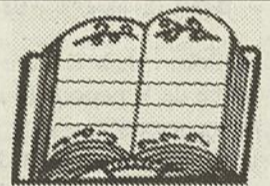
Enfin, les lecteurs pourront en comprendre plus aisément le phénomène et ainsi mieux analyser le pour et le contre de ces mémorables chasses aux phoques.

Le Banc de l'Orphelin est présentement en vente à la Librairie Ste-Marie de Ste-Agathe ainsi qu'à la Librairie D'Artagnan située au Carrefour du Village à Val-David.

La bibliothèque de Val-David...

Un lieu de culture pour tous!

322-2900, poste 233



par *Michel Usal*

Des livres, des livres et encore des livres...

À la bibliothèque, chaque semaine apporte son lot de nouveautés, de découvertes à réaliser, d'aventures à vivre, d'expériences à partager. Fréquenter la bibliothèque, c'est parcourir le monde, découvrir des peuples oubliés, vivre l'histoire par les yeux de ceux qui y ont participé, mené l'enquête à terme. Un livre, c'est un moyen de transport à travers le temps, l'histoire et l'imagination. Si donc vos téléromans vous semblent un peu fade par les temps qui courent, venez rencontrer l'équipe bénévole de la bibliothèque, nous saurons vous dénicher de quoi vous satisfaire.

Horaire

Mardi de 15h00 à 17h00
et de 19h00 à 21h00
Mercredi de 15h00 à 17h00
Jeudi de 15h00 à 17h00
Vendredi de 15h00 à 17h00
et de 19h00 à 21h00

RESTAURANT

Au Petit Poucet

1030, route 117, VAL-DAVID
(Québec) CANADA J0T 2N0

Téléphone : (819) 322-2246
1 888 334-2246
Télécopieur : (819) 322-7694

DEPUIS
1945

Magicien pour toutes occasions

Tél.: (819) 687-9734
Padgette : 1 (514) 801-3299

Le monde fantaisiste DU MAGICIEN BOZZ

SPECTACLE ET ANIMATION

LIBRAIRIE D'ARTAGNAN

Livres neufs et usagés
CD - Cassettes
Vente - Fleah
Carrefour du Village
Val - David

Pierre (819) 322-3225

La culture illimitée



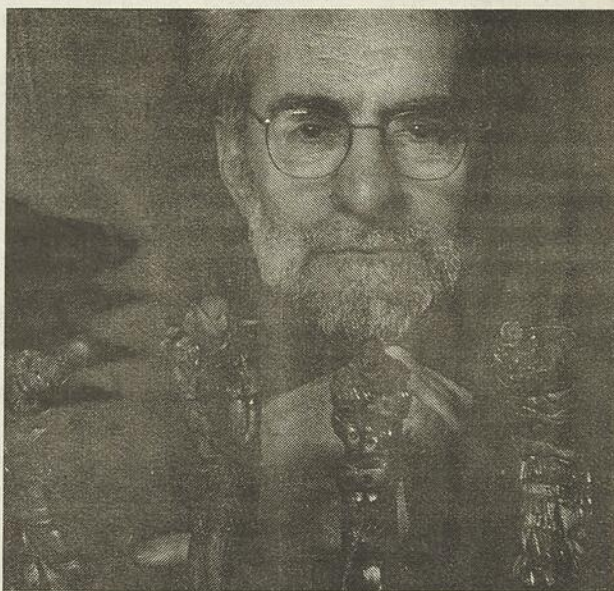
SAINT-JÉRÔME
Centre d'exposition du Vieux-Palais
185, rue du Palais

René Derouin

En PRIMEUR

LA DUALIDAD DE LOS ESPACIOS

Jusqu'au 21 mars, le Centre d'exposition du Vieux-Palais présente en primeur nord-américaine l'oeuvre **LA DUALIDAD DE LOS ESPACIOS** de René Derouin. L'oeuvre a été créée pour la biennale Barro de America de Caracas au Venezuela en 1998.



À voir également, dans la première salle, une sélection des oeuvres de Denis Côté, collectionneur résident à Val-David. L'entrée des salles d'exposition est libre aux heures d'ouvertures habituelles:

Mardi de 12h00 à 20h00 et du mercredi au dimanche de 12h00 à 17h00

Étalez votre science: jusqu'au 1^{er} avril pour s'inscrire

Le ministre de la Culture et des Communications annonçait, le 11 février dernier, l'ouverture de la période d'inscription au programme de soutien au développement de la culture scientifique et technique *Étalez votre science*. Par ce programme, le Ministère vise à éveiller l'intérêt de la population pour les sciences et pour la technologie, et notamment à encourager les jeunes à faire carrière dans ces domaines.

Étalez votre science comprend quatre volets: l'audiovisuel et le multimédia, l'imprimé, les expositions et le matériel d'animation, ainsi que les stages hors Québec de rédaction et de muséologie scientifique. Le soutien accordé vise à favoriser la création de produits conçus à des fins de développement de la culture scientifique et technique. Les projets doivent donc être destinés au grand public ou aux clientèles prioritaires identifiées par le Ministère: jeunes d'âge scolaire, jeunes filles et jeunes femmes. Dans la mesure du possible, ils doivent mettre en lumière les liens entre la science, la technologie et la société.

Les organismes privés à but non lucratif (OBNL) légalement constitués, les établissements d'enseignement postsecondaire et les centres et instituts de recherche qui relèvent d'eux, les ordres professionnels régis par le Code des professions et les syndicats québécois sont admissibles. Les organismes privés à but lucratif sont admissibles aux seuls projets de films ou de vidéos destinés à la télévision.

Les projets doivent être déposés au plus tard le 1^{er} avril 1999. On peut se procurer le formulaire à la direction de Laval, de Lanaudière et des Laurentides du ministère de la Culture et des Communications ou sur le site du Ministère à <http://www.mcc.gouv.qc.ca>.

INFO-CULTURELLE

Concours "Chapeaux"

La période d'inscription pour la 3^e édition du concours annuel de la Maison des arts est maintenant ouverte et la date limite pour les inscriptions est fixée au 30 mars prochain au coût de 10\$. Sous le thème des "Chapeaux", ce concours est ouvert aux peintres, sculpteurs, photographes et artisans. Pour plus d'information, veuillez vous adresser au (819) 688-2676 ou au (819) 326-1189.

Cours de Pisanka

Au cours du mois de mars, la Maison des arts de Saint-Faustin offrira des cours de Pisanka, l'art traditionnel de décorer des oeufs, avec Madame Anna Zaryczny. Les frais sont de 10\$ pour une journée de cours, coût du matériel en sus. Prière de réserver vos dates en appelant au (819) 688-2676.

Dossier d'artiste et curriculum vitae

Comment monter un dossier d'artiste en vue d'une exposition (c.v., carton d'invitation, etc..) Suggestions et trucs. Les 19-20 mars 1999 à la Maison des arts de St-Faustin. Nombre de participants limité.

Informations: (819) 688-2676 ou (819) 326-3314

LA MAISON DES ARTS

1171, rue de la Pisciculture, C.P. 381
Saint-Faustin Lac Carré (Québec) JOT 2G0

Comité culturel de St-Jovite

Soirée au profit des étudiants de la Concentration-Musique de la Polyvalente Curé-Mercure

Concert de la Chorale et de l'Orchestre à vent des Laurentides

Date: le 20 mars

Endroit: Église St-Sauveur

Humour

Spectacle avec François Léveillé

Date: le 3 avril à 20h00

Endroit: Salle Anna-Archambault de la Polyvalente de St-Jovite

Coût: 25 \$

Billets en vente à la billetterie du Comité culturel, 969 rue Ouimet (Carrefour St-Jovite)

INFORMATINS: (819) 425-6976

CINÉMA

Le Ciné-Club de Saint-Jérôme présente...

9 mars: C'ta ton tour Laura
16 mars: La maman et la putain
23 mars: 2 secondes
30 mars: Harry dans tous ses états
Coût d'entrée: 4\$ régulier, 3\$ étudiant
Heure: 19h30
Information: Patrice Joly
(450) 436-1580 poste 175

Vous avez un événement culturel à annoncer?

Le Journal Ski-se-Dit vous en offre l'opportunité à l'intérieur de son cahier culturel.

Vous pouvez nous rejoindre au 322-7969 ou par télécopieur au 322-7904



FONDATION DEROUIN

ART CONTEMPORAIN et MULTIDISCIPLINARITÉ

1995 LES TERRITOIRES RAPAILLÉS
1996 INTÉGRATION AUX LIEUX
1997 SONORITÉ DES LIEUX
1998 FERMÉE POUR RESTRUCTURATION
1999 SYMPOSIUM INTERNATIONAL : MYTHOLOGIE DES LIEUX

Pour plus de renseignements (Montréal) Téléphone (514) 524-6937 télécopieur (514) 524-3020
Val-David : Téléphone et télécopieur (819) 322-7167

À coup de 100\$, 500\$

ou 1000\$ ici et là,

le travail au noir et l'évasion fiscale

coûtent, chaque jour,

plus de 4 millions de dollars

à la population québécoise.

4 millions de dollars par jour

qui ne vont pas dans

les services à la population.

Alors,


exigez toujours

des factures

pour vos transactions.

C'est à vous

que vous rendrez service.

 Gouvernement du Québec
Ministère
du Revenu

Arrêtons
le travail au noir
et l'évasion fiscale.



Les Bla...Bla...Bla de Brigitte

Le méga-spectacle présenté le 28 février dernier au Théâtre de La Butte de Val-David a connu un franc succès. Quinze artistes de chez nous (Daniel Fontaine, Jici Lauzon, Odette Coulombe, Pierre Rochette, Félix Leroux, Pierre David, Marcel Demers etc.) ont participé en donnant tout leur cœur et leurs talents. Rappelons que les profits ont été versés à L'Ombre-Elle, organisme qui vient en aide aux victimes de violence conjugale.

À vous les femmes, je vous donne rendez-vous le 7 mars à 6h30 au Nouveau Continent pour fêter ensemble sous une thème qui parle de lui-même: *L'Expression au féminin*. Nous réciterons, danserons, chanterons... tout en paroles et en musique.

Formidable de constater le nombre de nouveaux membres de soutien qui ont adhéré au Ski-se-Dit en 1998; ceci surtout grâce à une personne du CA qui a fait un super travail de ce côté-là. Il s'agit d'Anne-Marie Bost et je lui dis BRAVO. Alors qu'au cours de janvier et février dernier, certains lecteurs d'ici ou de Montréal et banlieu ont rempli le petit coupon de la page 4. Ce qui nous amène à un total de 90 membres de soutien. Merci de nous encourager et surtout de croire à votre journal communautaire.

Si vous désirez en savoir plus long sur le notariat, n'hésitez pas à consulter notre prochaine édition d'avril à ce sujet. Me Jean-Guy Trottier, notaire de Ste-Agathe, communiquera avec vous par le biais de sa chronique.

Des voeux de bonne fête sont adressés durant le mois de mars à: France Sirois et Hélène St-Cyr (2); Jacques *Coco* Miron (4); Raymond Monette (7); un sympathique neveu, Samuel Bourdages Morin (8); Monique Monette (10); Renée St-Cyr (17) et Maxime Claveau qui vieillira d'un an le 31.

Réflexion humaine: Lorsqu'il nous arrive de nous plaindre sur notre sort, pourquoi ne pas diriger nos pensées vers ceux qui souffrent réellement: les malades qui n'ont pas toujours les soins au bon moment, les gens insécures face à leur travail, les vrais pauvres qui n'ont pas toujours de quoi se mettre sous la dent..., les esseulés sans famille, ni ami. Après avoir constaté qu'il y en a beaucoup plus qu'on pouvait imaginer, il serait gênant de se plaindre encore.



Mets cuisinés maison par **GEORGIA**
7 jours sur 7 de 11h à 23h
À PARTIR DE 4,25 \$

PIZZAS - BROCHETTES - PÂTES
METS VÉGÉTARIENS - SOUVLAKIS

LIVRAISON GRATUITE

950, route 117, Val-David (Qc) JOT 2N0

(819) 322-3422



TABLE D'HÔTE tous les midis
ainsi que jeudi, vendredi et samedi soirs

1337, de la Sapinière
(coin de l'Église)
Val-David JOT 2N0
(819) 322-3090


HERBORISTERIE

Plantes Médicinales
Fraîches et Transformées

Disponibles dans les boutiques
d'aliments naturels

2278, Montée Rang 2
Val-David (Québec) JOT 2N0
Téléphone: (819) 322-1561

Le ciel est la seule limite pour Carole Nadon

S'il y a une chose qu'il faut éviter lorsqu'on rencontre Carole Nadon, c'est de la juger par sa grandeur physique. Sa petite stature renferme une personnalité chaleureuse et une rare énergie. En fait, je suis certain qu'à force de côtoyer quotidiennement Carole Nadon, on ne peut faire autrement que d'être influencé par son train de vie et par la passion qu'elle dégage dans tout ce qu'elle entreprend.

Lavalloise d'origine, Carole a deux frères, Perry et Jean, mais surtout une soeur jumelle, Chantal. Elle vit présentement à Val-Morin et ce depuis 8 ans. Infirmière de formation, elle travaille toujours à L'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville, à temps partiel. Mais la pratique de cette noble profession n'est qu'une corde à l'arc de Carole.

Il y a environ 25 ans, les parents de Carole achètent des parts du Restaurant *Le Petit Poucet*, une institution à Val-David depuis 1945. Progressivement, ils prennent possession complète du commerce qui est maintenant géré par Carole et son frère Perry.

Véritable «Touche-à-tout», Carole s'implique à tous les niveaux dans l'administration du restaurant: cuisine, aménagement architectural, vision de l'entreprise, comptabilité... Carole ne peut également s'empêcher de s'impliquer au niveau du menu, la qualité de la nourriture étant son principal souci.

En huit ans, elle a apporté beaucoup de choses à la transformation du restaurant. À commencer par la rénovation de la cuisine et de l'intérieur du restaurant. Il est d'ailleurs possible de se faire une idée de la personnalité de Carole en observant la façon dont la salle à dîner est décorée: un vieux poêle et autres meubles massifs occupent l'espace du premier étage alors qu'un antique canot de bois est accroché à l'entrée. C'est spectaculaire!

Carole a aussi participé au rapatriement du fumoir, une particularité du restaurant perdue avec les années. Là encore, elle n'a pas hésité à mettre la main à la pâte pour maîtriser l'art du fumage au bois d'érable. À ce titre, Carole tient à utiliser les produits régionaux à l'intérieur des cuisines du restaurant: sirop d'érable, confitures et truites des Laurentides sont préférés aux produits provenant d'ailleurs. Peut-être que cette propension à utiliser ces produits spécifiques y est pour quelque chose dans l'obtention de la *Table de bronze des Laurentides*, en 1998.

Carole aime décidément tout ce qui lui permet de se dépasser. Depuis 10 ans, elle organise les cliniques de soin pour les coureurs autant que pour les spectateurs et le personnel en place au Grand Prix automobile de Montréal. Elle en aurait sûrement long à raconter sur sa participation à l'équipe des infirmiers du Raid Harricana (motoneige) ou sur son implication lors de spectacles aériens à la base de Saint-Hubert et dans des compétitions équestres.

Plus près de nous, Carole trouve le temps pour siéger sur les conseils d'administration de l'Association touristique des Laurentides (ATL) et de l'Association des Restaurateurs du Québec (ARQ).

Que fait Carole lorsqu'elle a un moment à elle? Là encore, rien pour adoucir les nerfs. Carole passe ses week-end à voler à bord de son hydravion de type Piper J-3.

Son port d'attache est le Lac Raymond, à Val-Morin, mais elle affirme que la pratique de ce "sport" lui permet de rencontrer des gens et de se faire des ami(e)s.

Carole pratique également la peinture sur bois. Ce qu'elle adore, surtout, c'est magasiner en faisant le tour des antiquaires, espérant faire des découvertes pour la décoration du restaurant.

Ambitieuse, elle est consciente qu'elle peut toujours améliorer les produits qu'elle offre. Carole aimerait bien que *Le Petit Poucet* laisse tomber des miettes sur tout le territoire canadien, c'est-à-dire agrandir l'étendue du territoire d'expédition des produits complémentaires du restaurant: jambon, confitures, bacon. Le tout ultimement distribué avec un emballage cadeau!

Elle qui rêve de terminer son cours de pilote commercial, bref de rejoindre encore plus le "trafic", elle aime néanmoins la région pour la tranquillité qu'on y trouve. Pour le paysage, pour l'absence de trafic sur les routes...



PUBLICITÉ
INFOGRAPHIE

JOANNE CYR ENR.

691, 11^e Avenue
VAL-MORIN
(Québec) J0T 2R0

Téléphone
(819) 322-7693

Télécopieur
(819) 322-7935

Courrier électronique
jcyr@intlarentides.qc.ca

Nouveau!
Encadrement et matériel d'artiste

FLEURS-DÉCOR
Arrangements floraux
pour toutes occasions
Boutique Cadeaux

Carmen Auger
Propriétaire

2510, De L'Église,
Val-David, 2e 9072N0
819-322-5433



(819) 322-2421

Monette Frères enr.
Brique - Pierre - Stucco
A grégats - Foyer

Raymond Monette, propriétaire

1484, Réal Val-David (Qué.) J0T 2N0

Libre expression

par Brigitte Morin

Les opposés des temps modernes!

En cette fin d'hiver, période où le manque de soleil agit parfois sur notre moral, voici, avec un brin d'humour, un petit dialogue, inventé de toutes pièces, entre deux personnes complètement différentes, l'une négative, l'autre positive:

Le négatif

Mon Dieu qui fait froid ce matin; pis mon bazou est encore au garage. Comble de tout, j'ai une sacrée grippe en plus de mon dos qui me fait souffrir.

Ah! As-tu regardé les nouvelles hier? Le gouvernement continue encore à couper. Coupe par ci coupe par là, on sait pu sur quel pied danser.

Depuis les Fêtes, je ne suis incapable de prendre le dessus. Les factures s'empilent et si ça continue, je vais être obligé de couper sur la bière, la loterie, pis mon voyage dans le Sud.

Pas grand chose à faire à Val-David, surtout l'hiver. Les soirées sont tellement longues, pis ma TV vient de me lâcher. De toutes façons, c'est seulement des mauvaises nouvelles... Maudit que je m'ennuie!

Savais-tu pour ta voisine, t'sais, la p'tite mère toute seule avec ses dix enfants? Elle se fait courtiser par le grand "fanal" qui habite le 33e rang. Pas une lumière ce gars-là.

Regarde moi donc c'te gang de jeunes, assis sur un banc à se tourner les pouces. Veux-tu bien me dire où s'en va la jeunesse d'aujourd'hui?

Le positif

Moi, je me suis habillé en conséquence car j'ai écouté la météo à matin. À part ça, j'ai pas d'auto. Une bonne raison qui me donne la chance de marcher, de faire de l'exercice.

Oui, j'ai regardé les nouvelles d'hier. Il faudrait peut-être considérer les deux côtés de la médaille. Je trouve plus humain de donner priorité dans les soins de santé.

Mes factures, je les paie par ordre de priorité, enfin je peux toujours faire des chèques post-datés au besoin. Pour un voyage, j'attends cet été pour visiter le Québec.

Ma télé à moi fonctionne très bien mais j'ai eu envie de participer aux nombreux sports des environs comme le ski alpin, de fond, patinage et même le ballon-ballai. S'il me reste du temps libre, je fais du bénévolat.

Il s'appelle Valentino, un bon diable avec le coeur sous la main. Je suis bien content pour eux. Ils vont pouvoir se partager les tâches du ménage, du pelletage et bien sûr, l'amour.

T'avais certainement oublié! C'est la semaine de relâche scolaire et les jeunes en profitent pour bavarder justement comme nous présentement!

Communication-Québec

Renseignez vous... vous y gagnerez

Le ministère du Revenu du Québec souhaite informer les contribuables des conséquences de la réforme fiscale et principalement des modifications apportées à la déclaration de revenus des particuliers. La réforme entraîne plusieurs changements et a des effets concrets pour la plupart d'entre nous. Mentionnons l'instauration de deux régimes d'imposition, la possibilité de transférer ses crédits inutilisés à son conjoint et un accès élargi aux déductions pour revenus de retraite.

Afin de simplifier ce que plusieurs considèrent comme une corvée, le ministère du Revenu du Québec (MRQ) a apporté d'importantes modifications aux formulaires de déclaration de revenus. Les nouveaux formulaires renferment les principales informations sur la réforme et sur les deux régimes d'imposition. Cependant, il se peut que des questions subsistent, c'est pourquoi Revenu-Québec, en collaboration avec Communication-Québec, organise deux rencontres d'information dans la MRC des Laurentides.

Date: le mercredi 10 mars

Heure: 19h00

Lieu: CLSC des Trois Vallées, 352 rue Léonard, Saint-Jovite

OU

Date: le mercredi 10 mars

Heure: 13h30

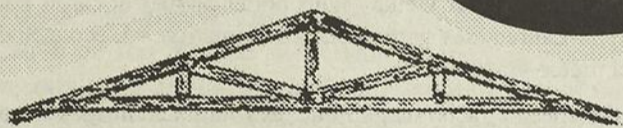
Lieu: Café L'Entre-Gens, 1006 rue Valiquette, Sainte-Adèle

Au cours de cette rencontre, les changements survenus en 1998 dans le domaine fiscal vous seront expliqués de façon simple et précise. Vous serez en mesure d'évaluer les avantages de chaque régime et de déterminer ce qui sera le plus profitable pour vous. Il vous sera également plus facile de remplir votre déclaration de revenus. La présentation sera suivie d'une période de question.

EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION



Depuis toujours
LIVRAISON
GRATUITE



au centre de la rénovation

Chertsey (450) 882-2222
Val-David (819) 322-3833
Ste-Marguerite (450) 228-2526



CASSE-CROÛTE
CHEZ MAURICE

NOUVELLE ADMINISTRATION

MARIANNE LANGLAIS, PROP.

AU COEUR DU VILLAGE, FACE À LA MAIRIE
6121, RUE MORIN, VAL-MORIN, QC 322-5934



2510, rue de l'Église, Val-David, Qc. J0T 2N0 Téléphone (819) 322-7348

Vin et
Rhum
chauds
disponibles

Les petites annonces classées 322-7969

À vendre

Pelle à neige Ficher de 8 pieds.
Équipement complet. Très peu d'usure.
INFO: (819) 322-6600

Planche à neige et fixation 50\$. Bottes de
snow grandeur 6 (25\$). Lapin blanc nain
avec cage (40\$).
INFO: 322-6247 ou 322-1977

Divers

Confection "Clin d'oeil"
Confection de vêtements, modification de
patrons, création de modèles, altérations,
boutonniers.
INFO: 322-2256

Collection de monnaies

Évaluateur certifié de collection pour
succession ou autres.
Claude Proulx Val-David
INFORMATION: 322-7224

Atelier l'idée à coudre

Confection & altérations
Couturière France Laviolette
Val-David
INFO: 322-6786

OFFRES DE SERVICES

Ferais nettoyage de terrain, arbres,
arbustes et entretien divers.
INFO: 322-3024 (Dominic)

Cours de grammaire française et/ou de
base sur ordinateur. 60\$ pour session de
20 heures à raison de 5 heures par semaine.
Minimum : 3 personnes.
INFO: 322-7969 ou 322-3133

Menuisier pour rénovations intérieures et
extérieures (maisons et chalets).
INFO: Denis 322-2401

Multiservices des Vals: déneigement de
trottoirs, balcons et toitures.
Raymond Monette 322-2421
et Jocelyn Juteau 322-6907

Place à la femme... femme... femme

À l'occasion de la Journée internationale de la femme qui a lieu le 8 mars, je souhaite à chacune d'entre vous d'en profiter pour renforcer les liens avec *Elles* avec un esprit de solidarité et de réelle amitié.

Brigitte

Des ressources à la portée des femmes d'ici et d'ailleurs...

AFEAS

L'Association Féminine d'Éducation et d'Action Sociale (AFÉAS) existe depuis plus de trente ans à Val-David. Elle continue d'aider des femmes à découvrir leurs talents et aussi à s'impliquer dans la politique provinciale, municipale et paroissiale. Nous aimerions que des jeunes femmes se joignent à nous pour y trouver l'amitié, la solidarité.

Responsable: Florence Vézina (322-2618)

LA COLOMBE

Organisme communautaire à but non lucratif, La Colombe poursuit un but bien précis: aider les femmes de tous les âges qui vivent parfois des injustices, traumatismes physiques et/ou psychologiques à l'intérieur de leur famille, dans leur milieu de travail et aussi dans la société. À La Colombe, vous trouverez le soutien moral lorsque le besoin se fait sentir. De plus, une intervenante saura vous écouter et ce, dans la plus stricte confidentialité.

Directrice: Monique Morin (326-4779)

L'OMBRE-ELLE

Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale, L'Ombre-Elle offre aussi des services directs dont les consultations externes (sans hébergement), l'écoute téléphonique, les références et informations nécessaires, un service enfant de même qu'un suivi après hébergement. Vous pouvez, en plus, assister à des ateliers de dévictimation qui ont lieu les lundis à 13h00 au CLSC des Trois-Vallées de Ste-Agathe.

Responsable: Gabrielle Vena (326-1321)

RÉSEAU DES FEMMES D'AFFAIRES DU QUÉBEC Région Laurentides

Ce Réseau qu'est celui des femmes d'affaires du Québec permet à celles-ci d'échanger entre elles pour mieux se réaliser dans le milieu des affaires. Le thème pour cette année: *Je profite de mon Réseau pour rentabiliser mes affaires* pourra certainement enrichir, au niveau personnel surtout, les femmes d'affaires toujours plus nombreuses dans la société.

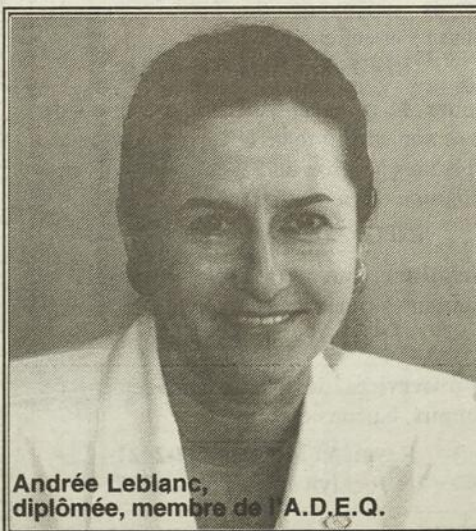
Présidente: Louise Gingras au 322-2600 ou (450) 227-3700

Activité de la Journée internationale des femmes à La Colombe

Mardi le 9 mars 1999, sous le thème "2000 bonnes raisons de marcher", La Colombe organise un dîner communautaire de 12h00 à 13h00.

À compter de 13h30, Jocelyne Lavoie, agente de liaison du Réseau des femmes des Laurentides, nous parlera des revendications nationales de la marche mondiale de l'an 2000. Amène ton "lunch" et viens te joindre à nous.

Pour informations: 326-4779



Andrée Leblanc,
diplômée, membre de l'A.D.E.Q.

Beauté **Soyez
la plus
belle**

**Technicienne en Électrolyse
et en Electrocoagulation**

Hygiène et beauté des
pieds
Épilation à la cire

28A, rue Saint-Joseph, Sainte-Agathe **326-6131**

Pastorale



Une confirmation superbement préparée!

Le 14 février 1999, 19 enfants de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Val-David ont fait leur confirmation. Ils étaient prêts car ils l'ont préparée avec tellement de sérieux et d'intensité que nous avons été éblouis! En effet, la confirmation ce n'est plus ce que c'était il y a quelques années. Non madame! On se prépare maintenant à recevoir ce sacrement en confirmant notre rôle d'enfant de Dieu en rendant un service à notre communauté.

Et des enfants de 11-12 ans se sont réunis une dizaine de fois afin de préparer ce qu'ils avaient d'abord décidé à la suite d'une tempête d'idées. Pouvez-vous imaginer 19 personnes en train de choisir une action commune? Ça prend beaucoup de patience et de détermination... Mais ça prend surtout du respect envers ses pairs... Car on n'est pas toujours d'accord avec ce que l'autre dit. Il faut savoir le dire ou apprendre à le dire tout en se respectant mutuellement.

Enfin... Après avoir pris la décision d'aller visiter des enfants malades, il fallait passer à une autre étape: quoi faire avec ces enfants malades? Encore une fois, on a mis les 19 enfants à faire des choix. Et c'est un merveilleux projet qui en est sorti: monter un spectacle afin de distraire des enfants malades de l'Hôpital de Sainte-Justine. Rien de moins!

On se fait confiance! On dépasse nos limites! On a des talents, on les exploite! On voit plus loin! Il ne faut pas se fier aux apparences! On veut faire plaisir! OK! Ça y est, on aide à monter un spectacle: il y en a pour tous les goûts. On se prépare, on surmonte les embûches et c'est entendu pour le 29 janvier, journée pédagogique par excellence, on se prépare à prendre l'autobus en direction de l'Hôpital Ste-Justine.

Mais voilà que le mardi 26 janvier, alors que nous sommes plus que prêts, on apprend que l'Hôpital Ste-Justine ne peut nous recevoir: on nous sert toutes sortes d'oppositions... Après quelques minutes (voire heure) de déception et de discussions; qu'est-ce qu'on fait? Les enfants sont prêts, ils vont être tellement déçus, si on ne le fait pas, si on annule tout... Est-ce qu'on devrait trouver un autre hôpital? Aller voir des personnes âgées? Une garderie?

Pendant que nous discutons comme ça... Un appel sur la deuxième ligne... C'est Nancy de Parents Uniques de Ste-Agathe-des-Monts... Mais Parents Uniques... Ça y est on l'a notre organisme que l'on peut aider... Qu'avez-vous prévu pour vendredi prochain alors que c'est une journée pédagogique? Rien, on a appris la veille que c'était congé pour les enfants vendredi prochain! C'est ainsi qu'une journée complète est organisée en collaboration avec Parents Uniques... On implique toute la communauté là-dedans: la paroisse St-Jean-Baptiste paiera le transport, les prix de participation aux jeux organisés... La collation spéciale en après-midi sera fournie par les parents des jeunes... Monsieur Ouimet de l'Âge d'Or viendra nous porter boulier et cartes pour le bingo... L'Association Alpha-Laurentides participera à l'animation... L'école St-Jean-Baptiste de Val-David sera prêtée gratuitement.

La journée s'est déroulée de façon magnifique. Les futurs confirmés se sont impliqués avec sérieux et ont dépassé nos plus grands espoirs. Nous, les responsables, aidés de mamans avons été témoins de ce que c'était la solidarité, l'entraide et la valeur de la jeunesse... Ainsi, les 19 jeunes ont pu réaliser leur projet extraordinaire. La Confirmation, ce ne sera plus jamais comme avant, pour les confirmés du 14 février mais également pour les animateurs de la journée!!!

Équipe responsable du Projet confirmation 1998-1999
Diane Gascon, Ginette Charbonneau,
Johanne St-Jean, Diane Caron Bazinet

CARÊME '99

Votre curé et son équipe de pastorale vous offrent pour le Carême '99 un Ressourcement sous le thème: **Les Chemins de la Réconciliation.**

7 mars: «Et vous, voulez-vous partir?...»
Église de la Paroisse St-Jean-Baptiste à 19h00

8 mars: «Je suis le Bon Pasteur!...»
Église de la Paroisse de Sainte-Agathe à 19h00

Bienvenue à tous et à toutes!

Val-David: son patrimoine et ses belles d'autrefois

La Maison de Bavière - d'influence exotique bavaroise!

par Claude Proulx

Très souvent, il m'arrivait d'aller rêver sur le pont de l'île; de là j'admirais les grosses roches et les digues du vieux moulin, qui ralentissaient le cours de la rivière; les cascades m'étourdissaient, m'envahissaient, et j'étais fasciné par l'idée qu'un jour je devrais vivre dans les vieilles pierres de fondation de l'entrepôt du moulin.

S'il est seize heures, suivez le soleil et à deux bonds de cerf du noyau villageois, La Maison de Bavière, sise en bordure de la rivière du Nord, au 1470 du Chemin de la Rivière, vous découvrirez un des plus beaux joyaux touristiques de Val-David. Un écriteau, au dessus d'une arche voûtée plein cintre, vous accueille par un proverbe Bavarois:

Grüß Gott tritt ein - bring Glück herein

Bonjour Dieu, entre donc et apporte nous la chance !

L'emplacement voisine les vieilles digues de béton et les immenses roches de l'ère d'érosion glaciaire de l'ancien moulin Bélisle; juste en aval d'un virage cascadeur et torturé que prend ce cours d'eau sur le Parc des Amoureux.

En juillet 1967, André Lesage achète un terrain de 4 200 pc, avec deux bâtisses dessus érigées. C'est donc sur les vieilles fondations de pierre d'un entrepôt qui servait pour le moulin à scie et qui fut détruit vers 1963, puis reconstruit en une petite maison au courant d'architecture pittoresque par Rosaire Leroux le fils d'Albert, qu'André Lesage poursuit la réalisation de son rêve de vivre dans les vieilles pierres qui l'avait tant fasciné. Ce terrain avait été la propriété antérieure des multiples opérateurs du Moulin à scie, et notamment: Albert Leroux, Joseph-Roch Larocque, Alexis Poitras, Achille Valois, Joseph Bélisle, Grégoire Labelle, Casimir Papineau, Gilbert Barbe et enfin de Louis Papineau en 1852. La transaction de 1967 est finalisée chez le notaire le 26 août 1975, suite à un litige de partage de terrain.

Le sept juin 1971, notre bâtisseur achète une parcelle de terre de 3730 pc de Florent St-Louis qui, lui, l'avait acquise d'Albert Leroux le sept août 1964; ce dernier l'ayant achetée de Joseph-Roch Larocque le 20 janvier 1927. Elle avait été aussi la propriété antérieure d'Alexis Poitras jusqu'au 7 avril 1908. Puis pour consolider son domaine, Lesage acquiert un petit lot de 1 765 pc de Rémi Vézina le 23 août 1974, ce qui lui donne une superficie de 9 775 pc. Cette année-là, il procède à l'érection d'une petite rallonge créant ainsi un logement pour sa soeur Yolande.

Durant une quinzaine d'années, André Lesage voyage beaucoup à l'étranger. Diplômé de l'École de Ski française, il est instructeur de ski en Haute-Savoie et devient aussi G.O. pour le Club Med à Port-au-Prince en Haïti. Il rencontre Ute Schule, une jolie jeune allemande qui est, elle aussi, G.O. dans les îles avec lui. Le couple se marie à Val-David en 1982.

Le couple Lesage-Schule se met au travail et procède à des agrandissements importants de la petite maison. Ute, professeur d'éducation physique, obtient un travail à la Polyvalente de Sainte-Agathe et ses talents artistiques sont mis en valeur dans la maison qu'ils habitent. Bientôt, Ute aura plusieurs commandes pour peindre des volets de fenêtres d'inspiration bavaroise. Son premier client, l'Auberge Le Rouet, en amène d'autres. Son style de décoration est admiré des villageois et on peut remarquer ici et là l'oeuvre de notre artiste, sur les bâtiments commerciaux et résidences privées du village.

Le besoin d'agrandir la maison se fait sentir. En 1984, on érige du côté sud, un atelier qui sert au commerce de fabrication d'objets de décoration, d'articles et de dessins bavarois. Le bâtiment est un peu éloigné de la maison familiale. Mais en 1986, on agrandit l'atelier bavarois pour le lier à la maison.



L'ensemble des nouvelles rallonges érigées depuis la première acquisition par André en 1967 méritent de donner à ce bâtiment une allure uniforme et un type d'architecture qui reflète le bon goût. C'est ainsi que l'on procède vers 1988 à des rénovations d'envergure pour doter l'extérieur de la maison d'un courant d'influence architecturale exotique bavaroise.

Que de multiples travaux furent exécutés pour réaliser le rêve d'André et mettre en valeur les talents artistiques d'Ute. Tous les matériaux requis sont

achetés de chez BMR Eugène Monette à Val-David et les meilleurs artisans de la construction du village sont mis à partie et notamment: Robert Brazeau et son fils Pierre; Joseph Simard et son fils Paul; Louis-Philippe Faubert; Paul MacWillan et enfin Gérard Dubois. André Lesage, lui, très habile aux travaux d'ébénisterie et Ute Schule, artiste émérite de l'art bavarois, ne ménagent pas leurs efforts.

Les Lesage-Schule décident, en 1990, d'ouvrir un commerce d'hébergement et fondent La Maison de Bavière. Une auberge de type Bed & Breakfast qui offre quatre chambres à coucher. Le couple ne cesse de décorer, d'aménager l'intérieur de leur résidence privée et de leur auberge avec les plus grands soins et bon goût.

Le couple a aussi pris le temps d'élever une famille: deux beaux grands garçons à la blonde chevelure font leur bonheur: Stefan, 11 ans et Yann, 16 ans, qui sont devenus de grands sportifs tout comme leurs parents.

Merci à André Lesage et son épouse, Ute Schule, de nous offrir en héritage collectif ce beau monument qui fait partie du patrimoine architectural de notre village, un joyau, dont nous sommes fiers.

*Dessin de La Maison de Bavière: oeuvre de Sonia Paquin, artiste à Val-David
Idée originale: Brigitte Morin*

À conserver

15) Journal SKI-SE-DIT à Val-David • Mars 1999

La page consacrée à cette rubrique est une gracieuseté de la Municipalité de Val-David.

Le Ski-se-Dit au coeur même de la communauté d'aujourd'hui

par Jean-Patrice Desjardins



FEMMES D'AFFAIRES
DU QUÉBEC INC.

Le Réseau des femmes d'Affaires du Québec Région des Laurentides

Le Réseau des femmes d'affaires du Québec, Région des Laurentides, est un organisme à but non lucratif affilié au réseau provincial dont les bureaux se situent à Montréal. Le réseau a été formé il y a près de sept ans et permet aux femmes d'échanger sur une base d'affaires et ainsi de contribuer à la réussite des femmes dans les milieux d'affaires.

Le fonctionnement du Réseau des femmes d'Affaires est basé sur l'entraide, mais il permet surtout d'augmenter la visibilité de ses membres auprès des autres femmes d'affaires. Il favorise également le partage de savoir, un aspect qui est important lorsqu'on considère que la création d'une clientèle d'affaires se fait différemment chez les femmes que chez les hommes.

De Saint-Anne-des-Lacs à Labelle, le Réseau des femmes d'affaires, section Laurentides, peut se vanter d'être le plus florissant des 18 réseaux semblables au Québec. Le thème, cette année, est le suivant: *Je profite de mon Réseau pour rentabiliser mes affaires*. Les membres sont des femmes d'affaires, provenant de tous les milieux: fournisseurs de services, professionnels, vente au détail. Le réseau compte présentement une centaine de membres, un nombre qui a doublé pendant la dernière année.

Pas de permanence au sein du Réseau, mais l'implication de son conseil d'administration donne un certain dynamisme au Réseau. À ce titre, le mandat de la présidente ne peut dépasser deux ans, ce qui permet un constant renouvellement de ce conseil d'administration.

Dans *Les Propos*, une publication bimestrielle d'un bulletin d'une dizaine de pages, les membres sont appelées à s'exprimer sur différents sujets entourant les affaires. Ce bulletin permet aussi de faire le lien entre les femmes du Réseau et de les inviter à participer aux différentes activités. Il présente habituellement le profil de quatre des membres du réseau. La principale activité de rencontre et de financement du réseau se déroule lors de déjeuners, où les membres doivent se présenter lors d'un exposé.

Le Réseau des femmes d'Affaires, région des Laurentides, favorise la prise de conscience, chez les femmes d'affaires, de leurs valeurs et de leur rôle dans la création d'emplois et dans la bonne marche des affaires, de même que leur influence dans toutes les sphères de l'activité économique.

Bref, un enrichissement, autant au niveau personnel qu'au niveau des affaires. Vous pouvez devenir membre du Réseau des femmes d'Affaires en communiquant avec Sandra Mathurin au 819-322-2600.

**Réseau des femmes d'Affaires du Québec
Région des Laurentides
C.P. 5032
Sainte-Adèle, Qc
J8B 1A1
450-227-3700
Louise Gingras (présidente)**

**Souper-conférence du Réseau des femmes d'affaires
Région des Laurentides
Mercredi 10 mars 1999 à 18h30
Endroit à confirmer: 450-227-5390**



La Colombe
12, rue St-Donat, Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-4779

Café-rencontre tous les mardis à 13h30 sauf pour le dîner communautaire qui a lieu à midi (apporte ton lunch)

Programation de mars 1999
9 mars: Journée internationale de la femme (dîner communautaire)
16 mars: Du nouveau à la pharmacie
23 mars: Vidéo-partage
30 mars: Foi; croyance ou expérience

Les mères veilles
Les lundis de 9h30 à 10h45
Matinées éducatives *Maman et moi*
Café causerie pour mères alors que les enfants s'amuse sous la supervision d'une monitrice.

Ligue de La Leche
Allaitement maternel
1er jeudi du mois de 9h30 à 11h30

Info et inscription: 326-4779

**Assemblée générale
annuelle
Mardi le 30 mars 10h00**

À nos locaux de la
rue St-Donat
(en haut de la bibliothèque
municipale)



Centre de la petite enfance
L'ANTRE-TEMPS

Téléphone: (819) 326-6515
Télécopieur: (819) 326-6613

90, rue Demontigny, Ste-Agathe-des-Monts J8C 2S6

CLUB ÂGE D'OR DE VAL-DAVID

Le temps des sucres

Venez vous sucrer le bec avec nous au *Chalet du Ruisseau*.

Départ lundi le 15 mars en face du Garage municipal

1565, Chemin de la Sapinière à 10h00

Retour vers 16h00

Membres: 15,00\$, non-membres: 20,00\$

Inscription et cartes de membre 1999

Pour les personnes de 50 ans et plus

Rendez-vous aux heures d'activités

1365, Chemin de la Sapinière, Val-David

Pour inscription et renseignements: 322-7112 ou 322-6029

**Bonne fête à nos
membres de l'Âge
d'Or du mois de mars
Beaucoup de bonheur
et de santé et que
Dieu vous garde.**

PARENTS UNIQUES DES LAURENTIDES

Parents Uniques des Laurentides désire remercier Diane Gascon et Diane Bazinet de la communauté de Val-David, pour avoir permis aux enfants de l'association de participer à leur journée d'activité et à leur beau spectacle présenté, le 28 janvier dernier, par les jeunes de Val-David en voie d'être confirmés. Les enfants ont fort apprécié.



OMBRE-ELLE

L'OMBRE-ELLE continue à offrir gratuitement des ateliers de reprise de pouvoir sur sa vie, à toutes les femmes qui ont été victimes de violence conjugale. Ils ont lieu les lundis à 13h00 dans les locaux du CLSC des Trois-Vallées à Sainte-Agathe. Pour de plus amples informations, veuillez appeler au (819) 326-1321.

Café-Échange Alzheimer

Nous invitons les parents et amis des victimes de la maladie d'Alzheimer de la grande région de Sainte-Agathe et les environs, tous les premiers mercredis du mois, à venir échanger et chercher le soutien et l'information sur cette problématique.

Renseignements: 326-7136 ou
1-800-978-7881

Sports et loisirs

SERVICE DES LOISIRS DE VAL-DAVID

Pour se mettre en forme... faut faire vite!

La Municipalité de Val-David et la Commission Scolaire des Laurentides ont récemment signé un protocole d'entente pour l'utilisation de leurs locaux respectifs. Le Service des Loisirs est donc heureux de vous inviter à vous inscrire à une mini-saison d'activités physiques (mi-mars à la fin mai) qui se dérouleront au gymnase de l'école St-Jean-Baptiste. Les places sont limitées et la date limite d'inscription est le 10 mars.

Informations et formulaire disponibles aux différents bureaux de la municipalité: Hôtel de Ville, Bureau d'information touristique, Maison du Village et à la bibliothèque.

ASSOCIATION DES CAMPS DU QUÉBEC

Le Répertoire des camps accrédités est maintenant à votre portée

Le Répertoire des camps de vacances et camps de jour, édition 1999 est maintenant disponible dans les différents points de distribution et ce, partout au Québec. En 1999, nous maintenons en circulation 350 000 exemplaires pour qu'un grand nombre de Québécois et Québécoises puissent y avoir accès. Le Répertoire est un outil incontournable pour préparer des vacances dont les enfants se souviendront longtemps.

De consultation facile, le Répertoire 1999 demeure divisé en trois sections: Camps de vacances, Camps de jour et Camps de vacances spécialisés (accueil de personnes handicapées; adultes et enfants). Cette année, 110 camps de vacances, 41 camps de jour et 51 classes nature se retrouvent accrédités sur l'ensemble du territoire québécois. C'est décidément, un choix de camps pour tous les goûts et budgets.

Un camp accrédité est un endroit où l'enfant vivra une expérience empreinte de plaisirs, de défis, de progressions et de succès.

Le Répertoire des camps de vacances et camps de jour est distribué gratuitement dans plus de 500 points de services au Québec dont les CLSC et les bureaux de Communication Québec. Il est aussi possible de le consulter dans les services de placements des Cégeps et Universités et dans les bibliothèques publiques. Les établissements de santé et de services sociaux recevront chacun quelques exemplaires afin que tous les intervenants impliqués auprès des jeunes et des personnes handicapées puissent connaître l'essentiel des ressources disponibles dans les camps.

Cet été, j'fous le camp!

FRIPERIE DE VAL-DAVID

2434A, rue de l'Église
(angle Dion)

Jusqu'à la fin mars:

Rabais de 30% à 50% sur vêtements d'hiver
Vous désirez donner des vêtements? Nous les acceptons avec joie. Il suffit de les déposer à la Friperie aux heures d'ouverture: jeudi: 11h à 18h; vendredi: 11h à 20h; samedi: 11h à 17h



Au Coeur des Laurentides

Au sommet de l'Hospitalité et de la Gastronomie

Table d'Hôte

34,50\$

Venez savourer la gastronomie unique de notre Chef **Jean Maisonneuve**



3399, du Far Hills Inn, Val-Morin, J0T 2R0, Tél.: (819) 322-2014, (450) 227-0365



Club de Plein Air Val-David

Dimanche le 7 mars à 10h30

Randonnée de raquette *
Niveau de difficulté: intermédiaire
Durée: environ 3 heures
Inscription et information:
Gabriel au (819) 322-6396
* Apporte ton lunch

Samedi le 20 mars

Le tour du Mont Tremblant en ski de fond
Niveau de difficulté: expert
Durée: toute la journée
Information et inscription:
François au (819) 322-5321. Sortie organisée par le club de Val-Morin

INITIATIVE "DERNIÈRE HEURE"

Ski de randonnée tous les vendredis à 10h30 - Lieu de rencontre: Bistro Plein Air

Membre du Club de Plein Air Val-David 1999

Frais d'adhésion 15,00\$: _____ \$

Je vous fais également parvenir un don* au montant de: _____ \$

*Votre don servira entièrement et uniquement à l'acquisition et la gestion du territoire à protéger.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____

Tél.: () _____

En cas d'urgence rejoindre: _____

Date: _____

Je, soussigné, m'engage à ne pas tenir le Club de Plein Air Val-David, ses administrateurs ou ses membres, responsables de tout accident, blessure ou dommage éventuel dont je pourrais être victime en prenant part aux activités du Club. Je m'engage aussi à porter l'équipement de sécurité nécessaire à la pratique des différentes activités sportives.

Signature: _____

Date: _____

Veillez faire parvenir votre chèque au nom du: Club de Plein Air Val-David

3371, rue Guindon, Val-David, Qc J0T 2N0

Un reçu d'impôt sera émis pour tous les dons de 20,00\$ et plus.

Numéro d'enregistrement pour dons de charité 0960930-52

Taekwondo

L'Association Régionale de Taekwondo (W.T.F) des Laurentides, organisme à but non lucratif, tient son premier championnat samedi et dimanche, les 6 et 7 mars prochains, à la Polyvalente de St-Jérôme.

L'École de Taekwondo de Val-David y sera bien représentée, à commencer par l'instructeur Normand Filion et sa fille Heïdi (17 ans). Seront aussi présents: Elianne Parent (9 ans, ceinture verte), Renaud Dionne (12 ans, ceinture verte), Julia Spadafora (9 ans, ceinture verte) et Claude Parent (9 ans, ceinture jaune).

Le taekwondo, un art martial coréen millénaire, sera reconnu comme sport officiel lors des prochaines olympiades de l'an 2000 à Sydney, en Australie. Les résultats de la compétition de St-Jérôme seront présentés dans la prochaine édition du Ski-se-Dit.

Le Ski de fond s'ouvre à vous

Eh oui! Cette saison, au FAR HILLS de Val-Morin, on a initié des jeunes à la ligue de ski JACK RABBIT. Quelle belle énergie et quelle belle ambiance il y avait! 24 jeunes âgés de 3 ans et demi à 12 ans sont partis à l'aventure dans les sentiers entraînant familles et amis à venir savourer les plaisirs du ski de fond.

Oui c'est possible de commencer jeunes et d'aimer cela! L'école de ski de fond s'est même aménagée un fabuleux terrain servant à l'apprentissage de nos jeunes et l'enseignement, transmis par des moniteurs chevronnés, est basé sur le jeu et le rire. Ce fut un enchantement de voir évoluer tous ces enfants lors de cette première saison qui a été un franc succès, disons-le.

C'est maintenant la fin de la saison. À l'an prochain!

Denis Desrosiers, papa bénévole

RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Tous les dimanches

Super Buffet Brunch

16.50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 12.50 \$

2 salles à manger et

1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster

Val-David (Québec)

J0T 2N0

(819) 322-2686

1 800 567-8327

L'ACHAT LOCAL: PROFITABLE À TOUS!

Auberge Le Rouet
1280, rue Lavoie
Val-David, 322-3221

Les Étains Chaudron
2449, Chemin de l'île
Val-David, 322-3944

Cloutier & Fils
Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421

Taxi des Vals, SENC
Val-David/Val-Morin
322-6182 Service
24heures

Le Chalet Beaumont
1451, rue Beaumont
Val-David, 322-1972



17 mars

**Bonne fête
de la
Saint-Patrice**



Avis à toute la clientèle du
Salon Mugnette
de La Sapinière

C'est avec grand plaisir qu'à partir
du 13 avril 1999 Mugnette se joint au

Salon de Coiffure Rita
À Val-David, face au Métro

Bienvenue à vous!

322-5858

**Clinique Dentaire
Val-David**

Dr Jean-François Pitt
Chirurgien-dentiste
Tél.: (819) 322-9999

Heures d'ouverture

Lundi et mercredi : 10h à 20h
Mardi et jeudi : 8h30 à 17h
Samedi (1 sur 2) : 9h à 13h



2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0

(819) 322-7610
Val-David



(819) 322-7150
Sablière



S. Thisdèle et Monette inc.
EXCAVATION

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0



**Pharmacie
Caroline Ethier
et Jean Normand**

On vous accueille avec un sourire !

**LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SUR SEMAINE SEULEMENT**

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Ostéopathie de Val-David

Laurier-Pierre Desjardins, Ostéopathe

Au Petit Mail du Nord
1337, rue de La Sapinière, Val-David

322-2225

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 8h15 à 17h00

**Centre d'Aiguillage
des-Laurentides enr.**



VITAL PAQUIN

2244, HERMINE THIBEAULT
VAL-DAVID J0T 2N0

(819) 322-7708

Dépositaire
Oloé-mac



Tél.: (819) 326-4504
Fax : (819) 326-3019

PHOTO 1 HEURE

FINITION PHOTO 1 HEURE PHOTO CÔTÉ INC.
VENTE: CAMÉRAS, FILMS

Téléboutique Bell

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1



987, Route 117
VAL-DAVID

*Mercredi soir
50% sur assiette principale*

*2 pour 1, en tout temps
3 choix*

14.95 \$ pour 2 personnes

*TABLE D'HÔTE tous les soirs
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.*



Paiement
Direct

Ouvert de
16h à 22h mercredi au vendredi
de 9h à 22h le week-end

Réservation de groupe (819) 322-2330



Garage Mike De Marco inc.

**Mécanique générale
Alignement
Remorquage 24 heures**

Faites réparer votre véhicule
maintenant... payez plus tard!

**Financement sur place
Sans frais ni intérêt**

322-6067

1630, ROUTE 117, VAL-DAVID



AFFILIÉ

RESTAURANT



FRUITS DE MER - BROCHETTES
STEAK - PIZZA - SMOKED MEAT
PÂTES - SOUVLAKI

SPÉCIAL DU MIDI
du lundi au vendredi

TABLE D'HÔTE

Commandes pour apporter



Paiement
Direct

939, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER CARD